

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before commencing assembly, please read these instructions thoroughly!

EP ELECTRIC
POWER
VERSION



LENGTH : 930mm

組立／取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL

RADIO CONTROLLED ELECTRIC POWERED RACING BOAT

EPブルーストリーク800

EP BLUESTREAK 800

目次 INDEX

●キットの他にそろえる物 REQUIRED FOR OPERATION	2
●組立て前の注意 BEFORE YOU BEGIN	2~3
●プロポの準備 RADIO PREPARATION	3
●本体の組立て ASSEMBLY	4~16
●ニカドバッテリーの取扱いの注意 PRECAUTIONS WHEN USING A NI-CD BATTERY	17
●電動ボートの取扱い HOW TO HANDLE ELECTRIC POWERED BOATS	18~19
●スペアパーツ・オプションパーツリスト SPARE PARTS & OPTIONAL PARTS	20~21

⚠ 安全のための注意事項

この無線操縦模型は玩具ではありません!

- この商品が高い性能を発揮するように設計されていますので組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアドバイスを受け確実に組立ててください。
- 組立て作業は、幼児の手のとどかない所で行ってください。
- 動かして楽しむ場所は万一の事故を考えて、安全を確認してから責任をもってお楽しみください。
- 組立てた後も説明書がいつでも見られるように大切に保管してください。

⚠ SAFETY PRECAUTIONS This radio control model is not a toy.

- First-time builders should seek the advice of experienced modellers before commencing assembly and if they do not fully understand any part of the construction.
- Assemble this kit only in places out of children's reach!
- Take enough safety precautions prior to operating this model. You are responsible for this model's assembly and safe operation!
- Always keep this instruction manual ready at hand for quick reference, even after completing the assembly.



¥不要になったニカド電池は、貴重な資源を守るために廃棄しないでリサイクル協力店へお持ち下さい。

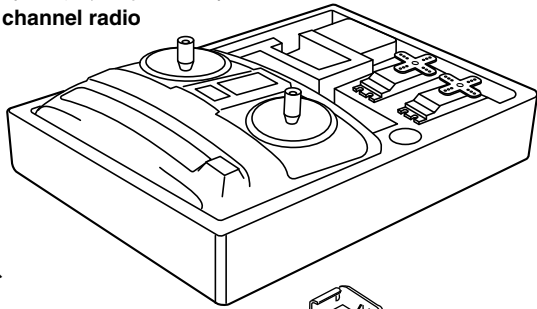
¥The product you have purchased is powered by a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various national / state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

キットの他にそろえる物 REQUIRED FOR OPERATION

2チャンネル 2サーボ無線操縦機 (プロポ) と電池ボックス
2 channel & 2 servo radio for R/C models, and battery box.

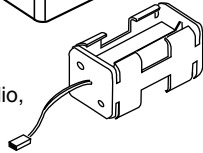
●このキットでは、フタバ製プロポをベースに説明しています。

■スティックタイプ2チャンネルプロポ
Stick-type 2 channel radio

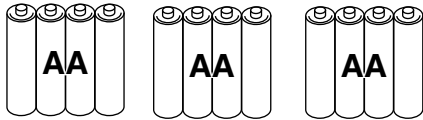


■電池ボックス
Battery Box

●プロポセットに付いているときは必要ありません。
If already supplied with the radio, there is no need to purchase a battery box separately.



■単3乾電池 (送信機用) …8 (受信機用) …4
AA-size Batteries (For Transmitter) … 8 pcs. AA-size Batteries (For Receiver) … 4 pcs.

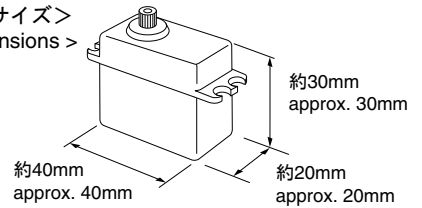


* プロポの取扱い方は、プロポに付属の説明書を参考にしてください。
For proper radio handling, refer to its manual.

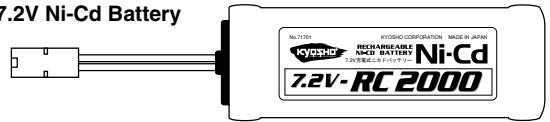
標準以外のプロポを使用する場合
With a standard radio

●お手持ちのプロポを使用される場合は、下記の<使用できるサーボ・サイズ>を確認してください。
If using a radio you are in possession of, check the dimensions of its servos against the diagram below.

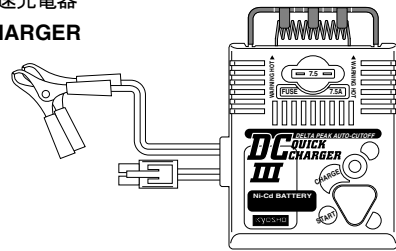
<使用できるサーボサイズ>
< Suitable servo dimensions >



■7.2Vニカドバッテリー
7.2V Ni-Cd Battery



■DC急速充電器
DC CHARGER



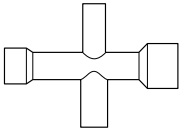
組立てに必要な工具 TOOLS REQUIRED

キットに入っている工具
TOOLS INCLUDED

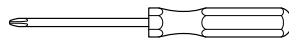
■六角レンチ
Hex Wrench



■十字レンチ
Cross Wrench



■+ドライバー (大、中、小)
Phillips Screwdriver (L.M.S.)



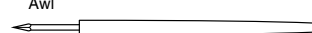
■カッターナイフ
Sharp Hobby Knife



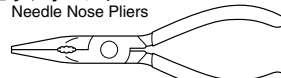
■瞬間接着剤
Instant Glue



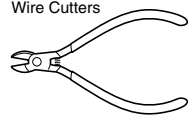
■キリ
Awl



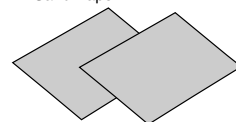
■ラジオペンチ
Needle Nose Pliers



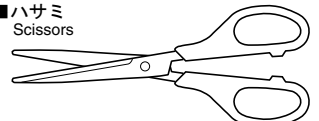
■ニッパー
Wire Cutters



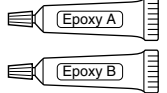
■サンドペーパー
Sand Paper



■ハサミ
Scissors



■エポキシ接着剤
Epoxy Glue



組立て前の注意 (1) BEFORE YOU BEGIN (1)

1 組立てる前に説明書を良く読んで、おおよその構造を理解してから組立てに入ってください。
Read through the manual before you begin, so you will have an overall idea of what to do.

3 説明書に使われているマーク
Symbols used throughout the instruction manual, comprise:



をカットする。
Cut off shaded portion.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.



瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).



2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter (here: 2mm).



注意して組立てる所。
Pay close attention here!



別購入品
Must be purchased separately!



2セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified (here: twice).



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.



余分をカットする。
Cut off excess.



仮止め。
Tentatively tighten.



可動するように組立てる。
Ensure smooth non-binding movement while assembling.



グリスを塗る。
Apply grease.



エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.



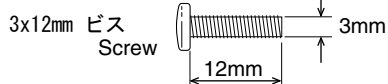
禁止事項 (してはいけないこと)。
Do not do that!

4 このキットには、形のちがうビスや長さがちがうビスが多く入っています。原寸図で確かめてから組立てください。ビス類は多めに入っているものがありますので、予備としてお使いください。
This kit contains many screws in and other hardware different metric sizes and shapes. For your reference, the figures in the manual show actual sizes. (Some screws are extras.)

●ビスの種類 Types of screws:



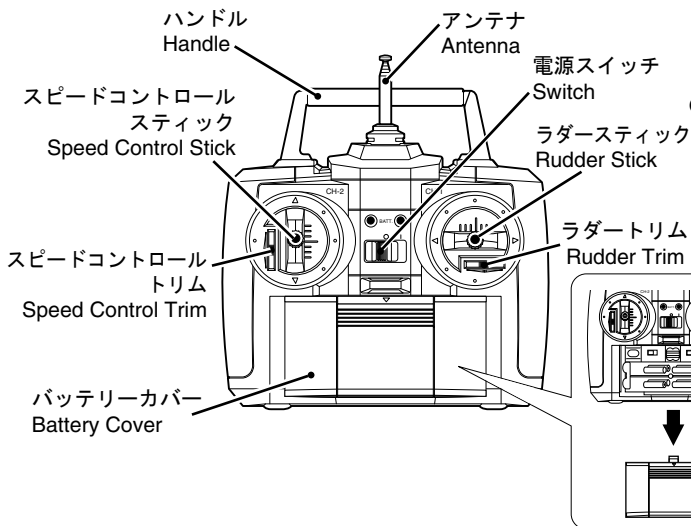
●サイズ例 How size of screw is given:



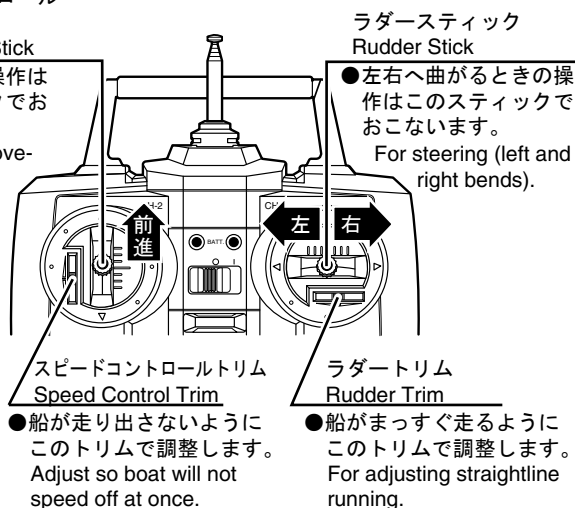
5 TPビスは、部品にネジを切りながらしめつけるビスです。しめこみが固い場合がありますが、部品が確実に固定されるまでしめこんでください。ただし、しめすぎるとネジがきかなくなりますので、部品が変形するまでしめないでください。
Self-tapping (TP) screws cut threads into the parts when being tightened. Excessive force may permanently damage parts when tightening TP screws. It is recommended to stop tightening when the part is securely attached or when some resistance is felt after the threaded portion enters the plastic.



プロポの準備 RADIO PREPARATION

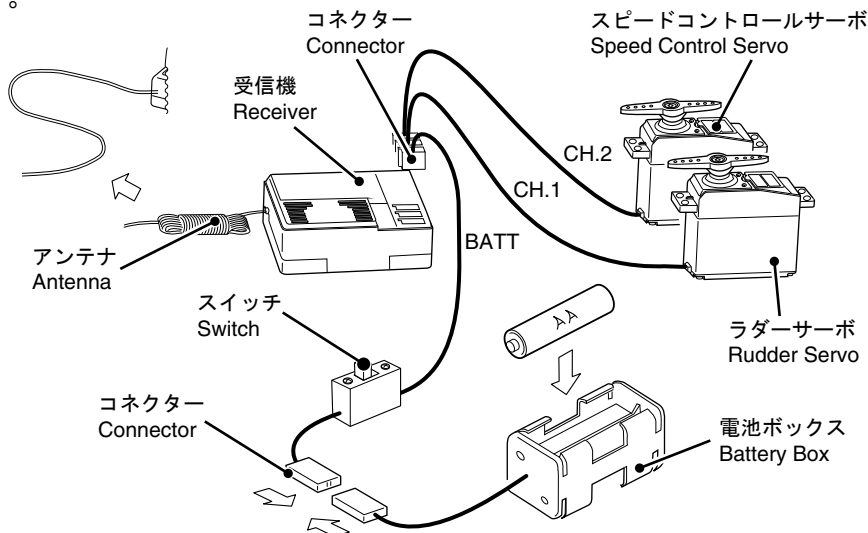


スピードコントロールスティック
Speed Control Stick
●前進、停止の操作はこのスティックでおこないます。
For forward movement & stop.



●プロポを下の順番にしたがってセットします。
Set up a radio control system as indicated below.

- 1 各コネクタを接続する。
Plug in connectors.
- 2 単3乾電池をセットする。
Install the AA-size batteries.
- 3 送信機のアンテナを最後まで引き出す。
縮めて使用すると電波の到達距離が短くなるので注意する。
Extend the transmitter antenna. If not, the range of the transmitter will not be sufficient!
- 4 受信機のアンテナをほどく。
縮めて使用すると電波の到達距離が短くなるので注意する。
Undo the receiver antenna. If not, the range of the receiver will not be sufficient!
- 5 送信機の各トリムレバーを中央にする。
Center all trims. (Transmitter)
- 6 送信機のスイッチを入れる。
Switch on. (Transmitter)
- 7 受信機のスイッチを入れる。
Switch on. (Receiver)
- 8 送信機のスティックを操作しサーボが作動するか確認する。
Check that the servos move according to your inputs. (Transmitter)
- 9 受信機のスイッチを切る。
Switch off. (Receiver)
- 10 送信機のスイッチを切る。
Switch off. (Transmitter)
- 11 送信機のアンテナを縮める。
Retract the antenna. (Transmitter)

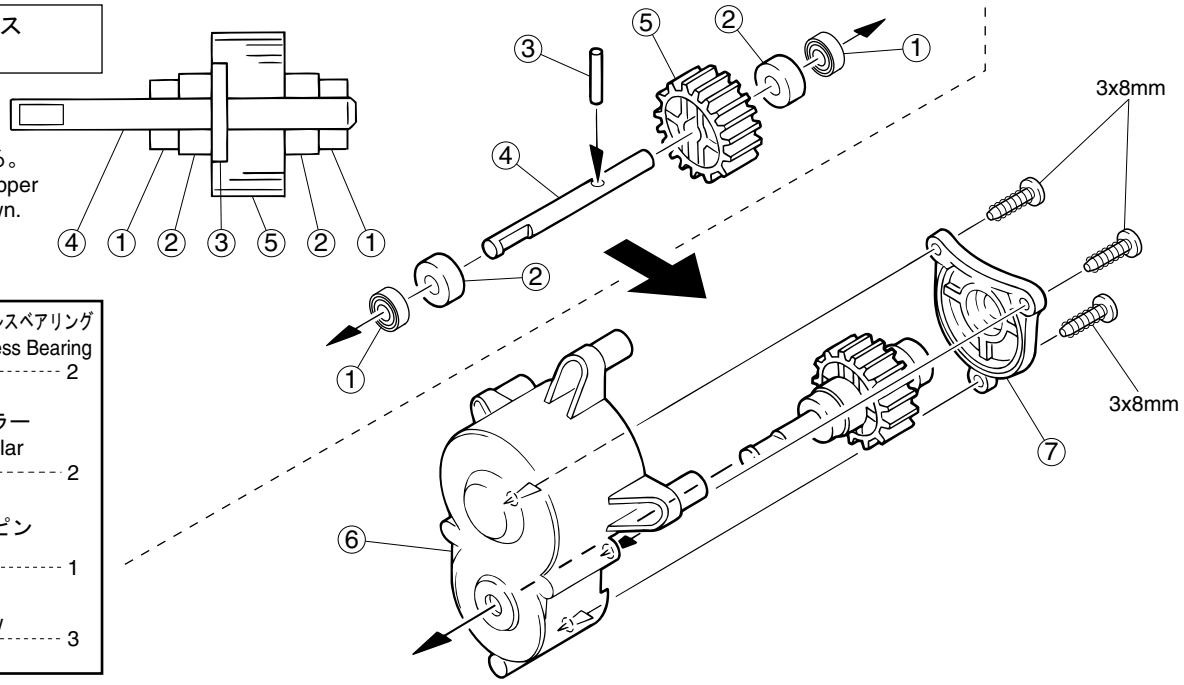


プロポセットに付属している取扱説明書もあわせてお読みください。
In addition to this page, read the instruction manual supplied with your radio as well.

1 ギヤボックス Gear Box

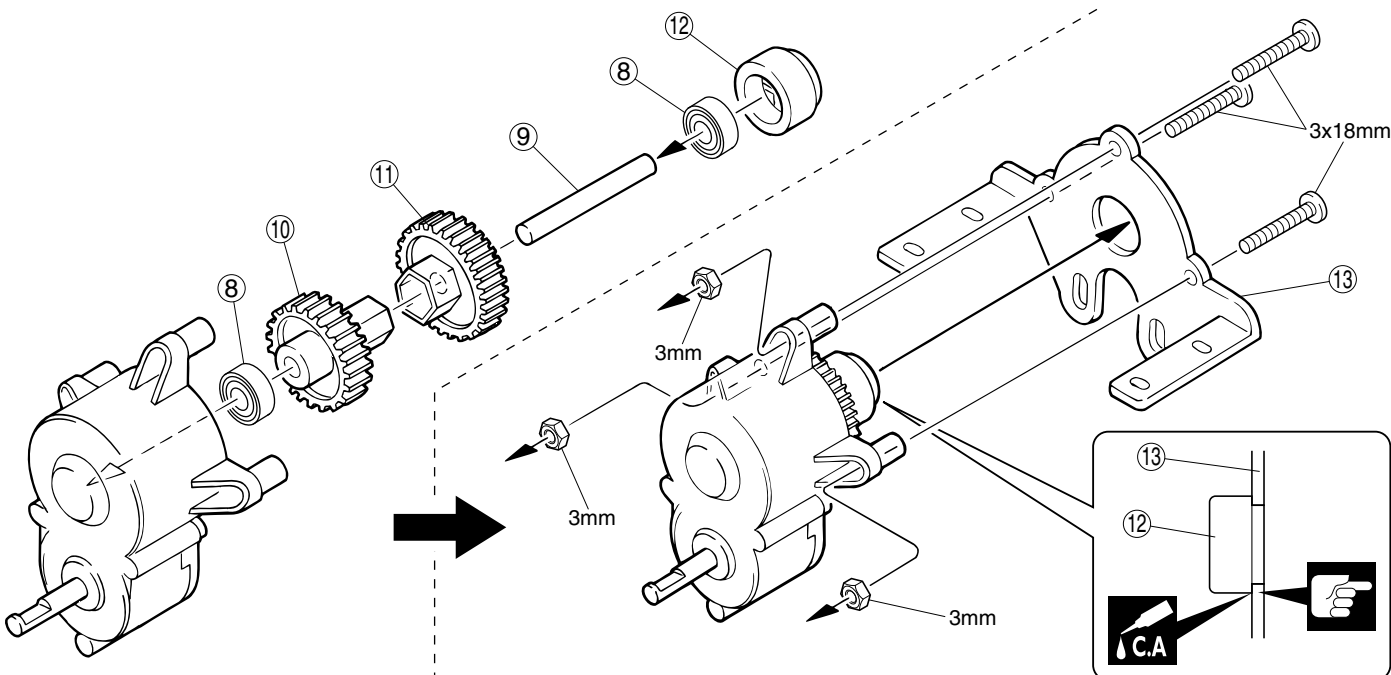
③を奥まで入れる。
Make sure the Stopper pin ③ fits as shown.

- ① 4 x 8 x 3mm ステンレスベアリング
Stainless Bearing
----- 2
- ② 4 x 9 x 4mm カラー
Collar
----- 2
- ③ 2 x 11mm 平行ピン
Pin
----- 1
- 3 x 8mm TPビス
TP Screw
----- 3



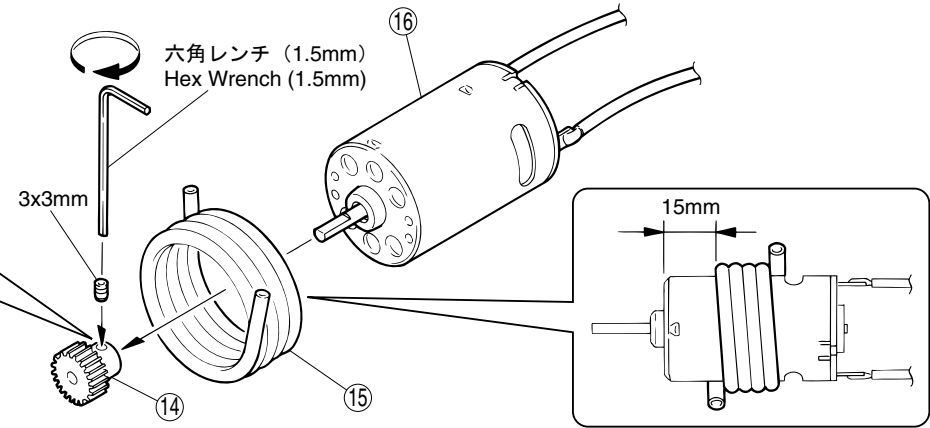
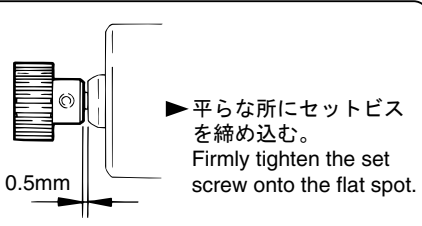
2 ギヤボックス Gear Bpx

- ⑧ 5 x 10 x 4mm ステンレスベアリング
Stainless Bearing
----- 2
- 3 x 18mm ビス
Screw
----- 3
- ⑨ 5 x 34mm シャフト
Shaft
----- 1
- 3mm ナット
Nut
----- 3



3 ギヤボックス Gear Box

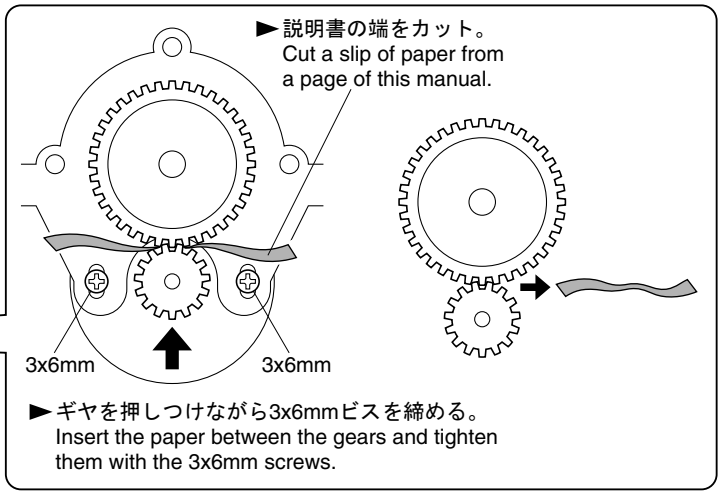
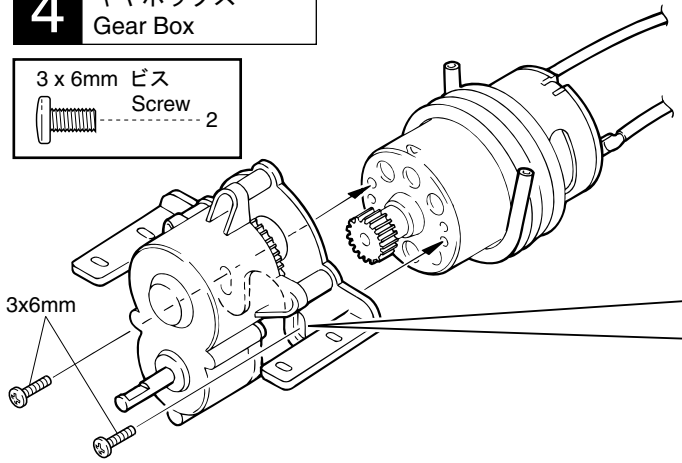
- 3 x 3mm セットビス
Set Screw
----- 1



注意して組立てる所。 Pay close attention here! 瞬間接着剤で接着する。 Apply instant glue (CA glue, super glue).

4 ギヤボックス Gear Box

3 x 6mm ビス
Screw
2



5 ギヤボックス Gear Box

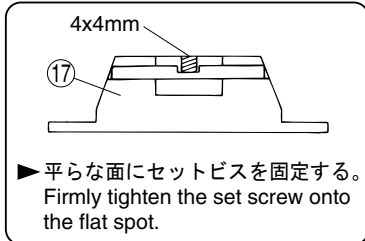
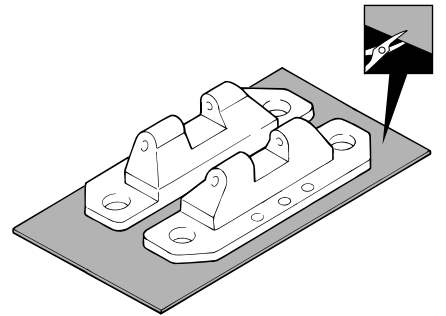


⑰の接着面をサンドペーパーであらしておく。
Abrade the glued surface with sandpaper.



接着面に油分や汚れをつけない。
Glued surface should be free from any oil residues and dirt.

⑳ ゴムシート
Rubber Sheet

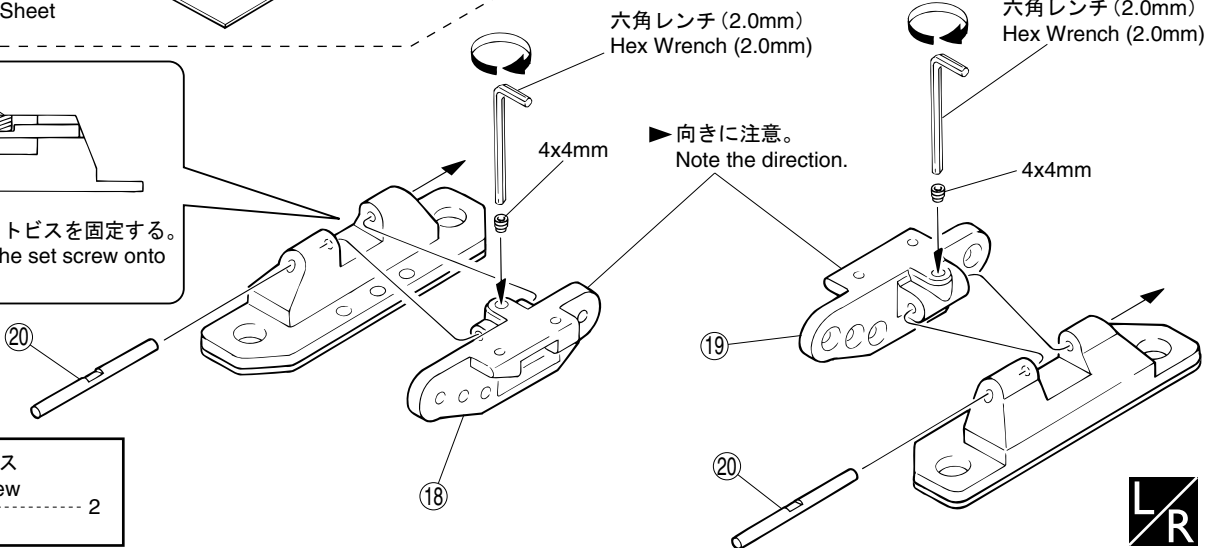


4 x 4mm セットビス
Set Screw
2

六角レンチ (2.0mm)
Hex Wrench (2.0mm)

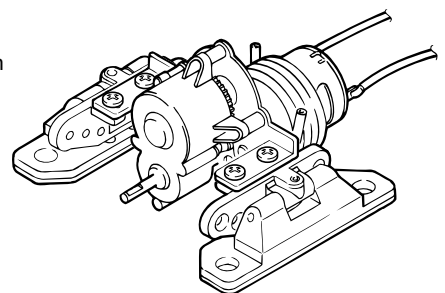
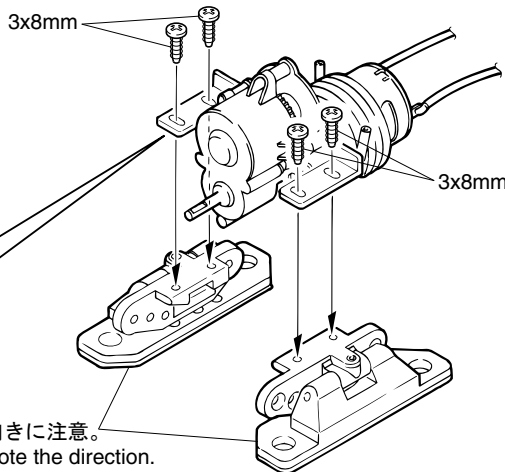
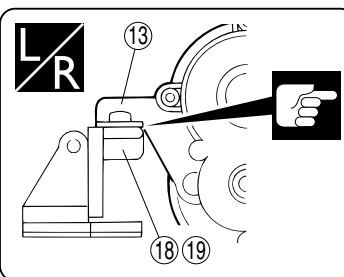
六角レンチ (2.0mm)
Hex Wrench (2.0mm)

向きに注意。
Note the direction.



6 ギヤボックス Gear Box

3 x 8mm TPビス
TP Screw
4



注意して組立てる所。
Pay close attention here!

瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).

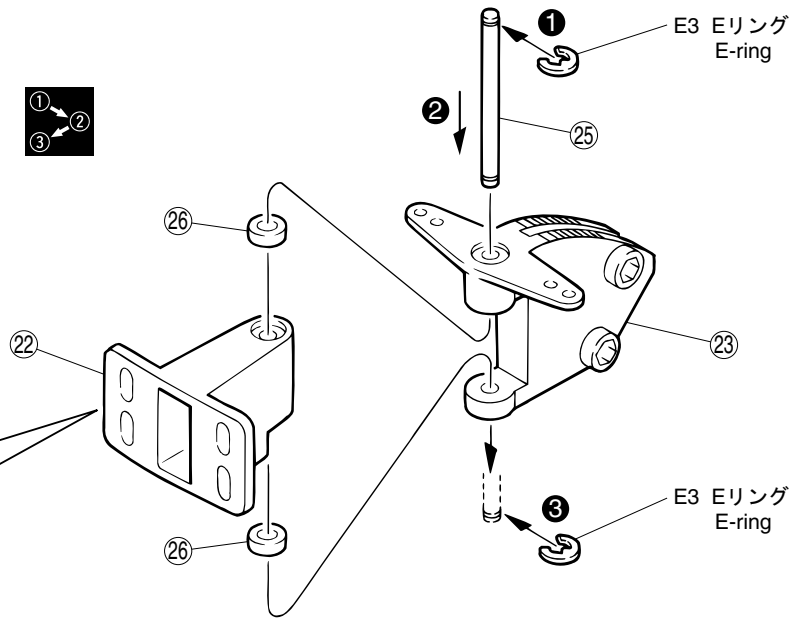
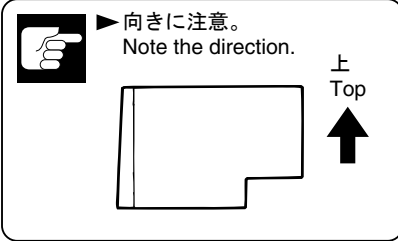
左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

をカットする。
Cut off shaded portion.

7 ラダー Rudder

E3 Eリング
E-ring 2

②⑥ 4 x 8mm メタル
Metal Bushing 2

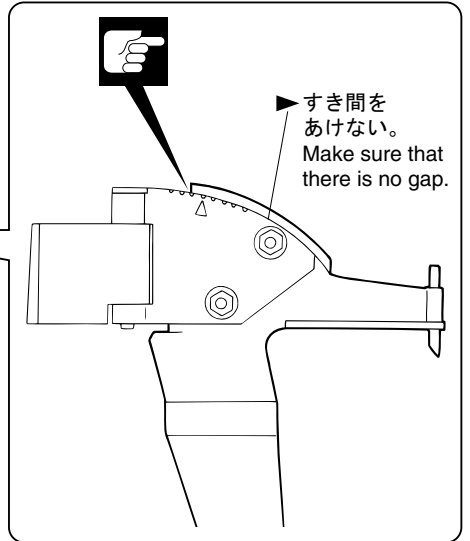
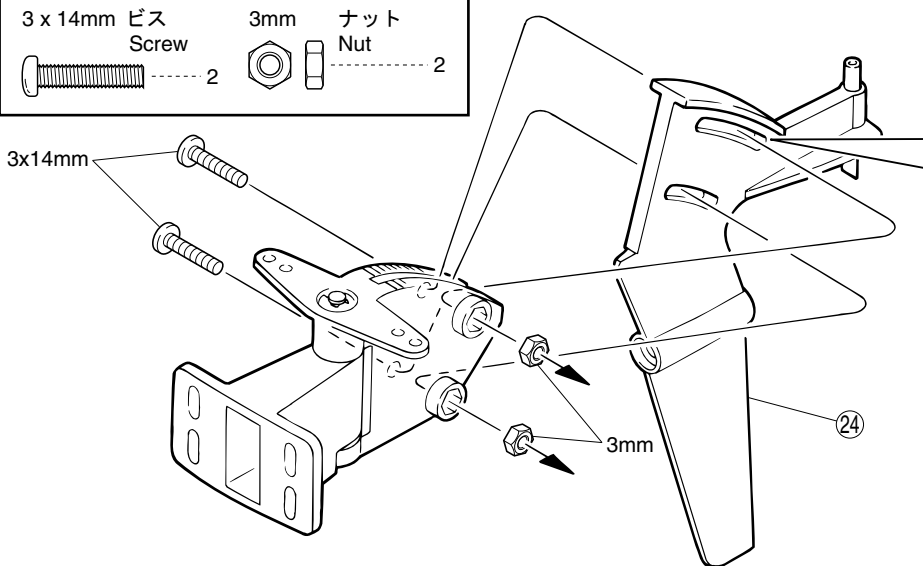


8 ラダー Rudder

3 x 14mm ビス
Screw 2

3mm ナット
Nut 2

3x14mm



9 ラダー Rudder

② 4 x 9 x 4mm カラー
Collar 1

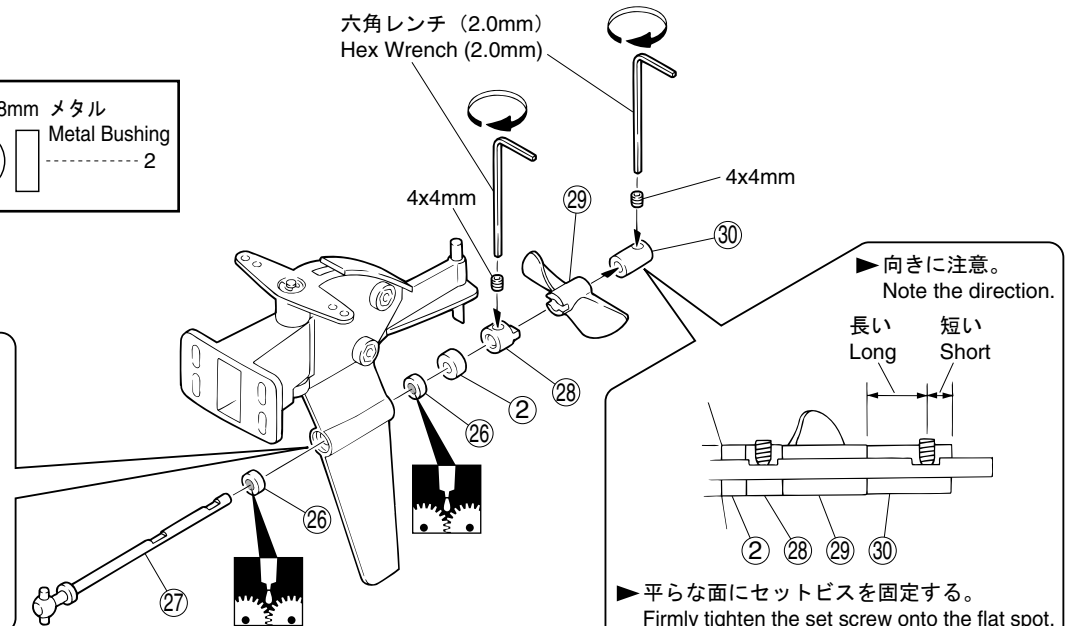
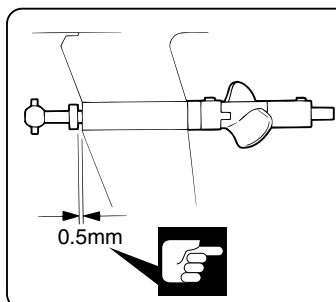
②⑥ 4 x 8mm メタル
Metal Bushing 2

4 x 4mm セットビス
Set Screw 2

六角レンチ (2.0mm)
Hex Wrench (2.0mm)

4x4mm

4x4mm



注意して組立てる所。
Pay close attention here!

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.

グリスを塗る。
Apply grease.

10 船体 Hull

4 x 4mm セットビス
Set Screw

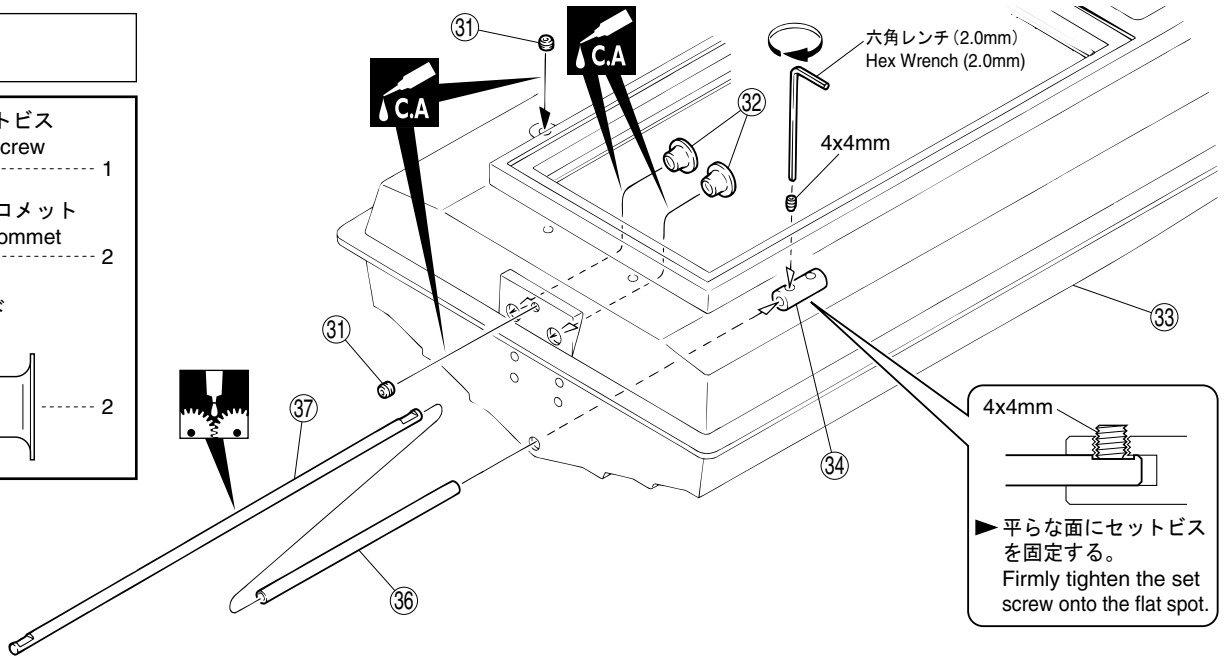
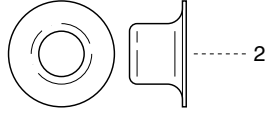
1

③1 3mm グロメット
Grommet

2

③2 ロッドガイド
Rod Guide

2



4x4mm
▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screw onto the flat spot.

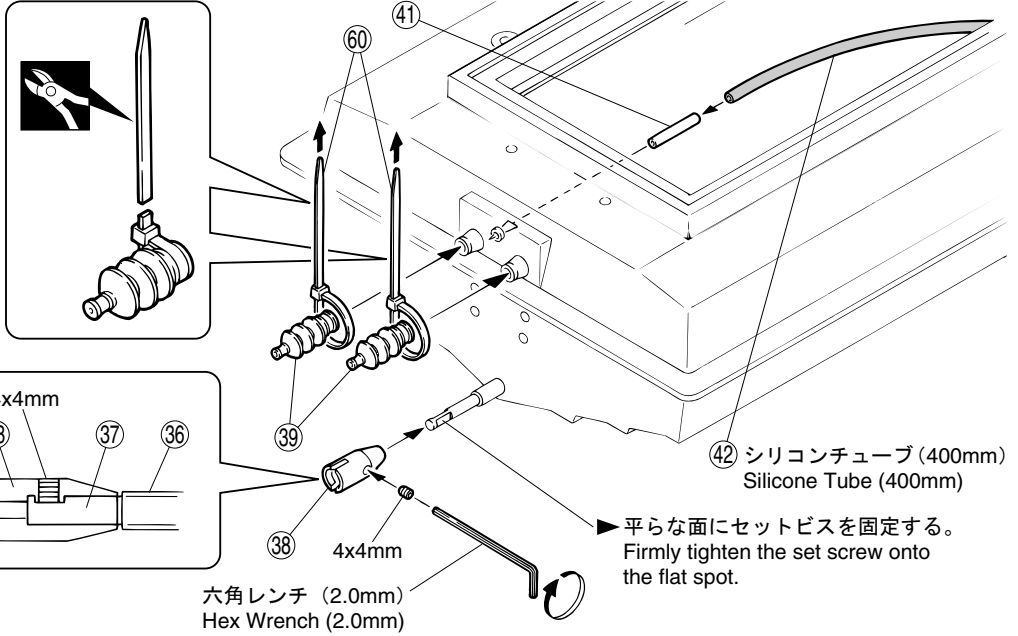
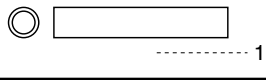
11 船体 Hull

4 x 4mm セットビス
Set Screw

1

④1 パイプジョイント
Pipe Joint

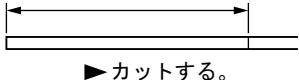
1



▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screw onto the flat spot.

④2 シリコンチューブ
Silicone Tube

400mm



▶ カットする。
Cut off.

12 船体 Hull

3 x 12mm TPビス
TP Screw

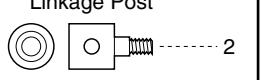
4

2mm ナイロンナット
Nylon Nut

2

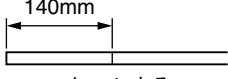
④3 リンケージポスト
Linkage Post

2

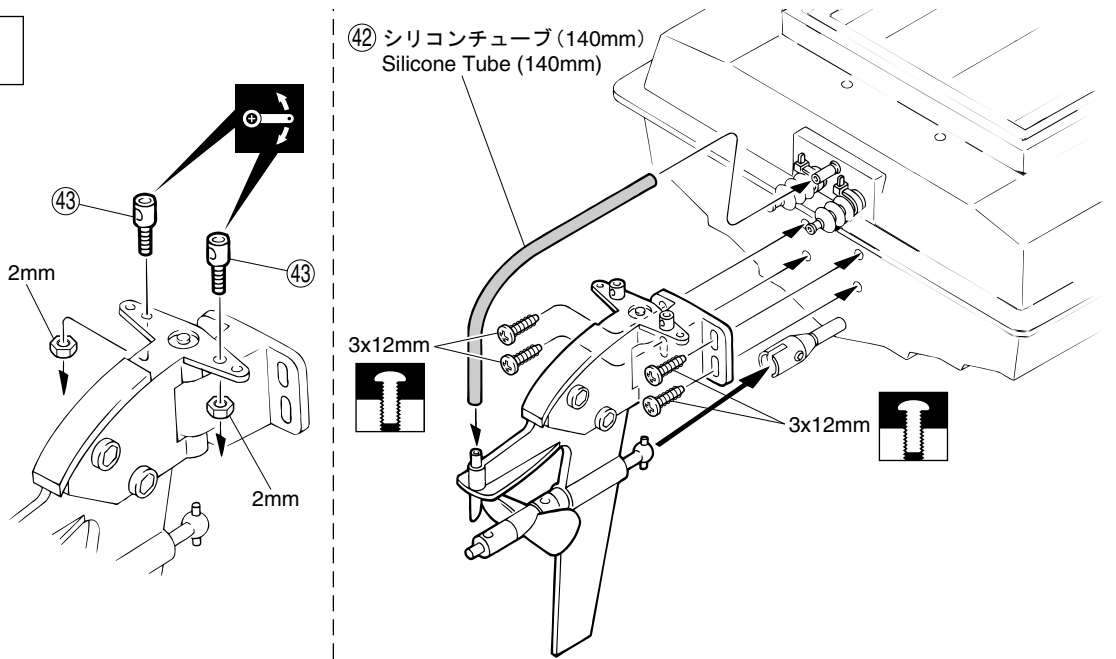


④2 シリコンチューブ
Silicone Tube

140mm



▶ カットする。
Cut off.



グリスを塗る。
Apply grease.

瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).

可動するように組立てる。
Ensure smooth non-binding movement while assembling.

余分をカットする。
Cut off excess.

仮止め。
Tentatively tighten.

13 船体 Hull

4 x 4mm セットビス
Set Screw



1

ギヤボックス
Gear Box

▶ ここでは接着しない。
Don't pour instant glue at here.

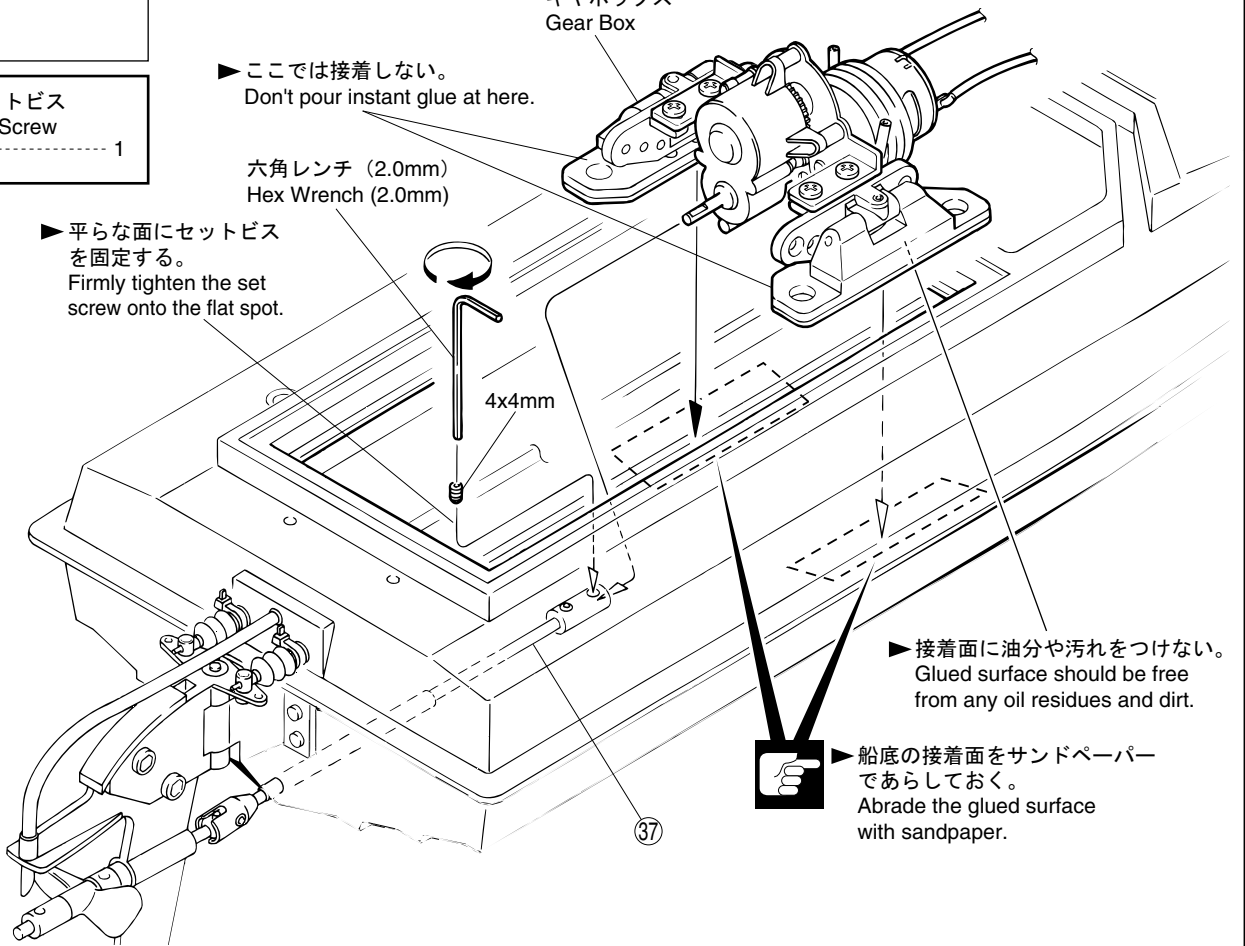
六角レンチ (2.0mm)
Hex Wrench (2.0mm)

▶ 平らな面にセットビス
を固定する。
Firmly tighten the set
screw onto the flat spot.

4x4mm

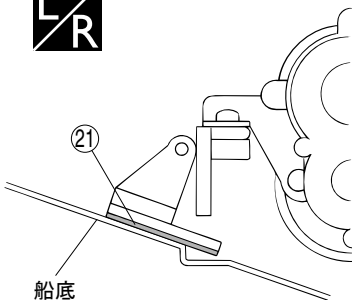
▶ 接着面に油分や汚れをつけない。
Glued surface should be free
from any oil residues and dirt.

▶ 船底の接着面をサンドペーパー
であらしておく。
Abrade the glued surface
with sandpaper.



14 船体 Hull

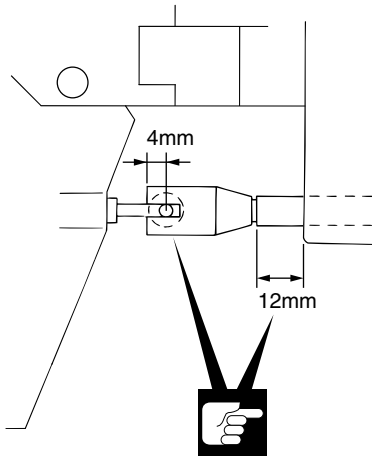
< CHECK 1 >



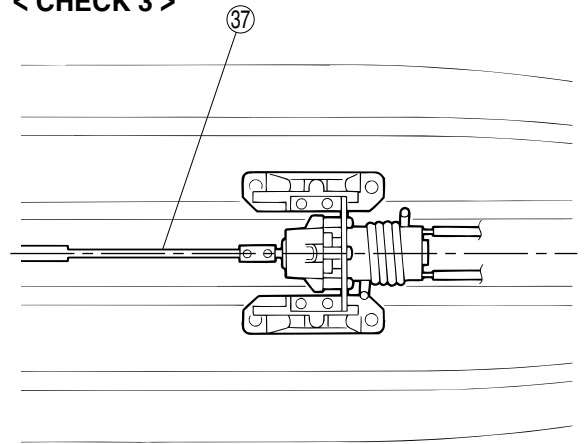
船底
Bottom

▶ 船底と②①のすき間をあけない。
Make sure that there is no gap.

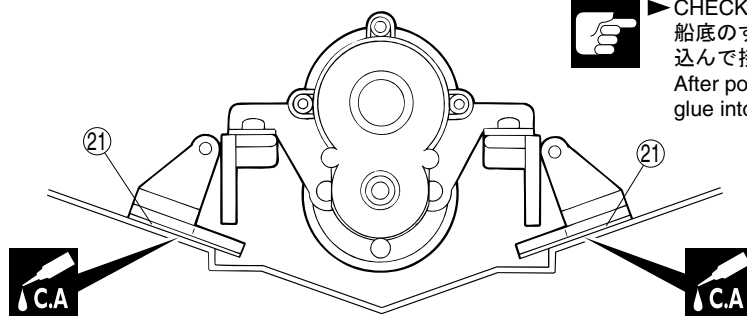
< CHECK 2 >



< CHECK 3 >



▶ ③⑦が中心になるようにする。
Make sure that ③⑦ runs parallel to the center line of the boat.



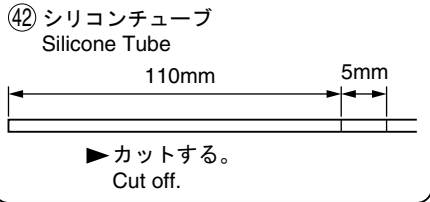
▶ CHECK1~3を確認のあと、②①と
船底のすき間に瞬間接着剤を流し
込んで接着する。
After positioning, pour instant
glue into the space around ②①.

瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

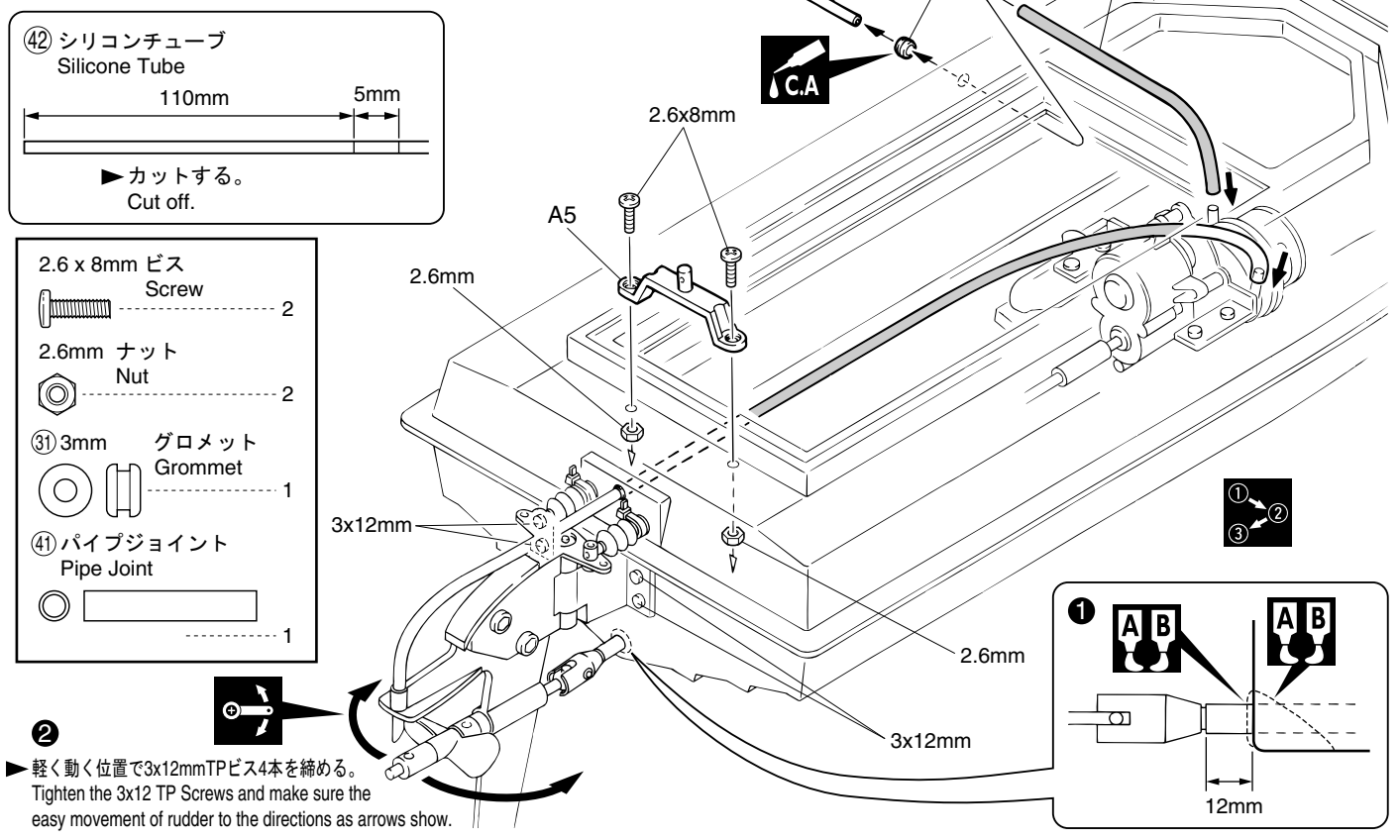
注意して組立てる所。
Pay close attention here!

15 船体 Hull



- 2.6 x 8mm ビス
Screw 2
- 2.6mm ナット
Nut 2
- ③① 3mm グロメット
Grommet 1
- ④① パイプジョイント
Pipe Joint 1

④② シリコンチューブ (5mm) Silicone Tube (5mm) ④① ③① ④② シリコンチューブ (110mm) Silicone Tube (110mm)



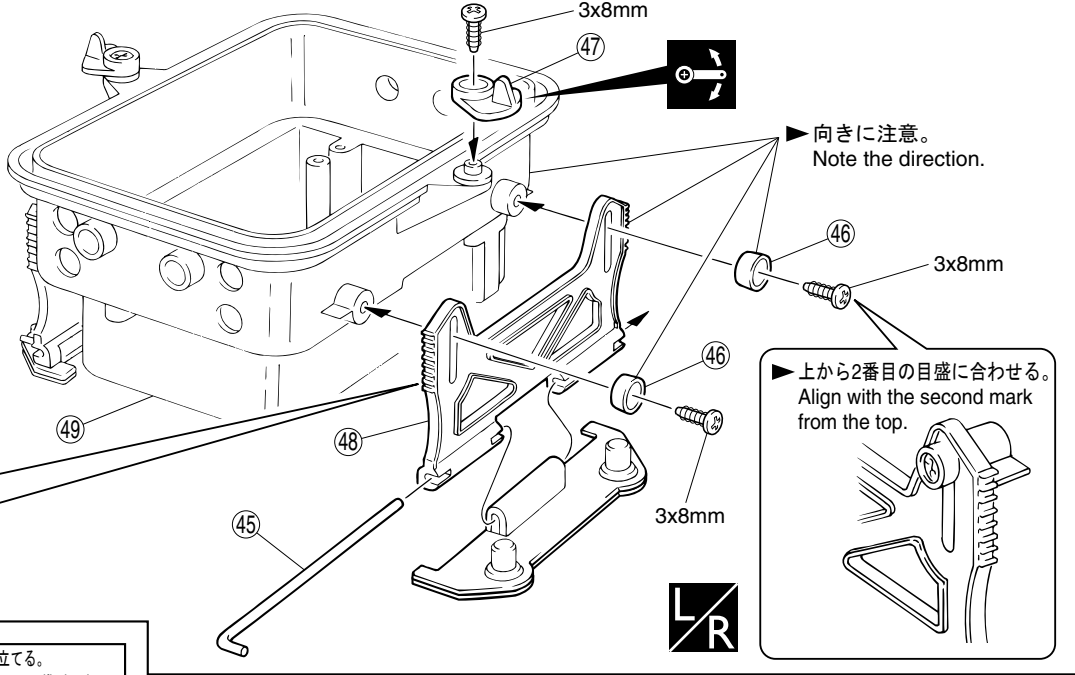
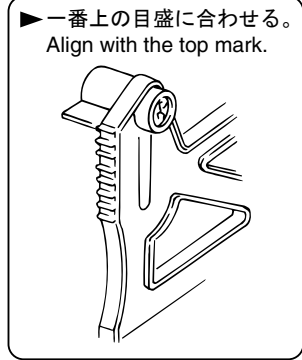
16 メカボックス Radio Bpx

▶ ④④ の接着面をサンドペーパーであらしておく。
Abrade the glued surface with sandpaper.

②① ゴムシート
Rubber Sheet

▶ 接着面に油分や汚れをつけない。
Glued surface should be free from any oil residues and dirt.

- 3 x 8mm TPビス
TP Screw 6
- ④⑥ 8 x 3 x 3.5mm カラー
Collar 4

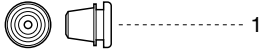


▶ 注意して組立てる所。 Pay close attention here! ①②③ 番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order.

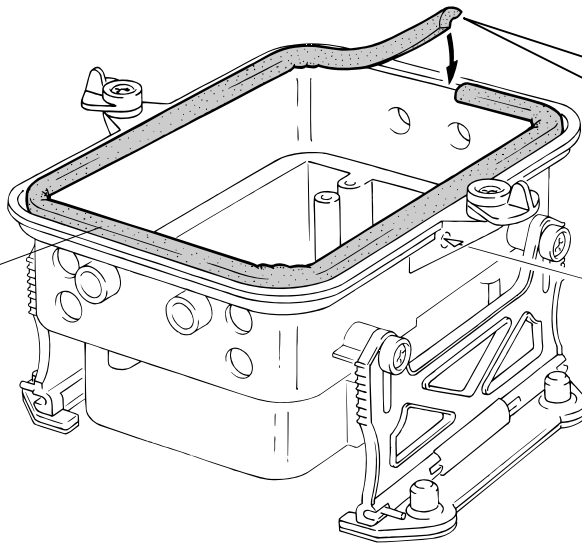
▶ 可動するように組立てる。 Ensure smooth non-binding movement while assembling. LR 左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way. CA 瞬間接着剤で接着する。 Apply instant glue (CA glue, super glue). ◻ をカットする。 Cut off shaded portion. A/B エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.

17 メカボックス Radio Box

⑤⑩ アンテナグロメット
Antenna Grommet

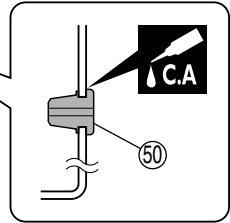


⑤① スポンジテープ
Sponge Tape



⑤① スポンジテープ
Sponge Tape

▶ すき間が無い様に貼る。
Apply sponge tape
around the entire rim,
leaving no gaps.



18 メカボックス Radio Box

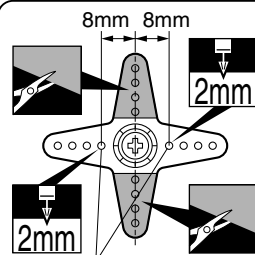
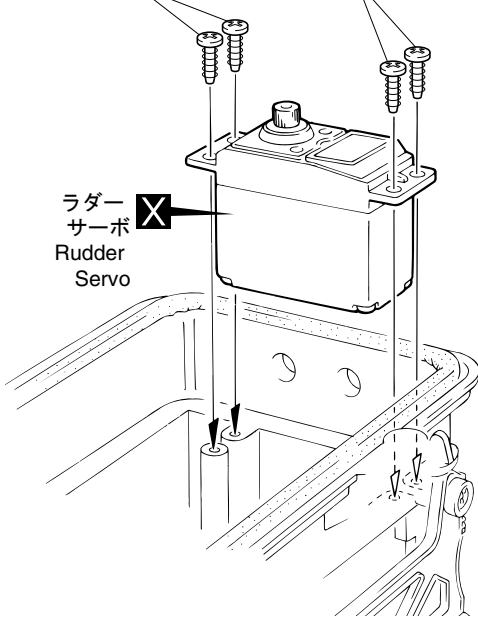
3 x 8mm TPビス
TP Screw



3x8mm

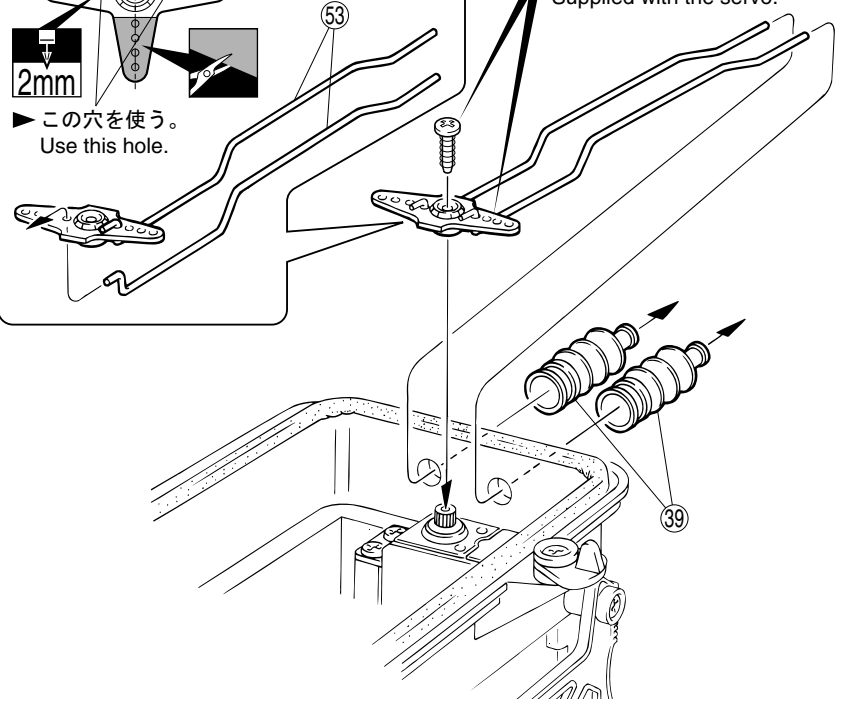
3x8mm

ラダー
サーボ **X**
Rudder
Servo



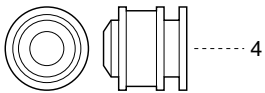
▶ この穴を使う。
Use this hole.

X サーボ付属
Supplied with the servo.

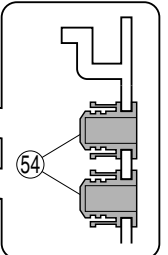
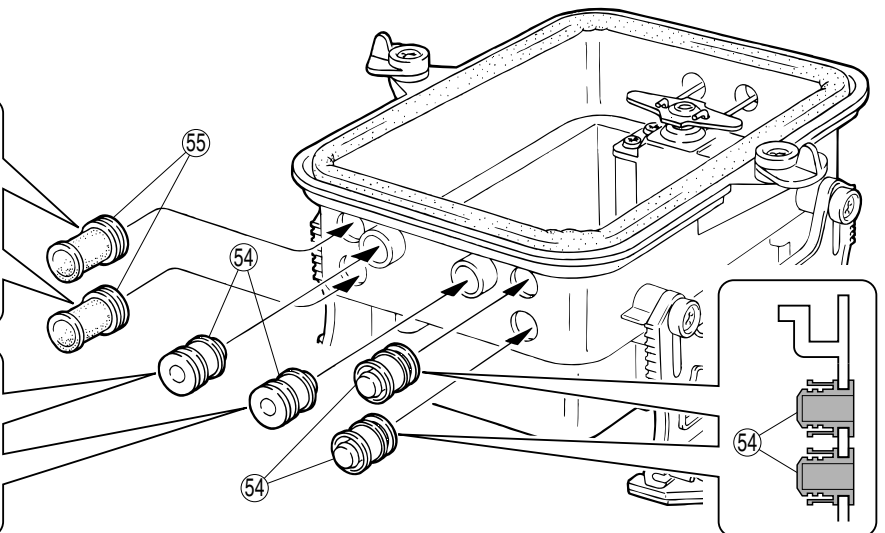
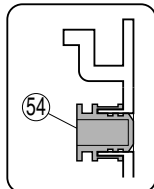
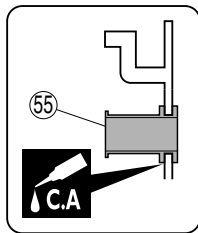
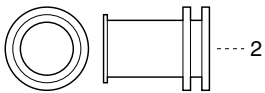


19 メカボックス Radio Box

⑤④ キャップ
Cap



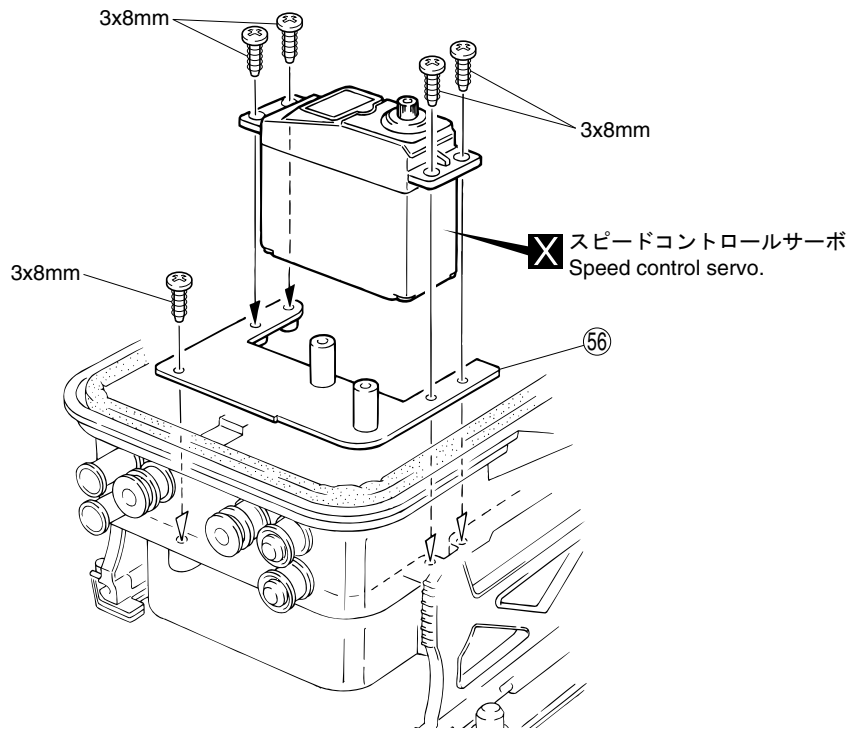
⑤⑤ コードブーツ
Cord Boots



X 別購入品。 Must be purchased separately! **CA** 瞬間接着剤で接着する。 Apply instant glue (CA glue, super glue). をカットする。 Cut off shaded portion. 2mmの穴をあける(例)。 Drill holes with the specified diameter.

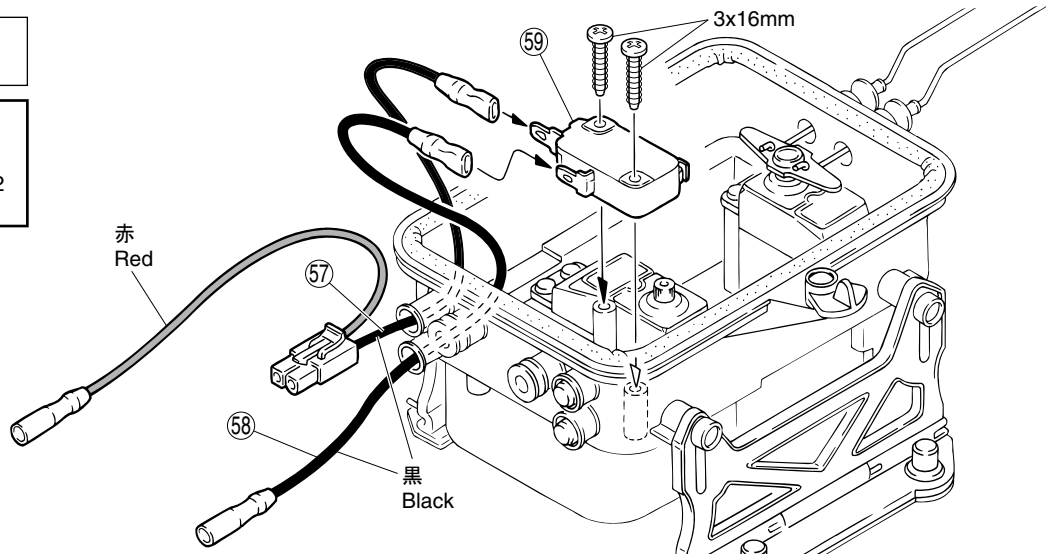
20 メカボックス
Radio Box

3 x 8mm TPビス
TP Screw 5



21 メカボックス
Radio Box

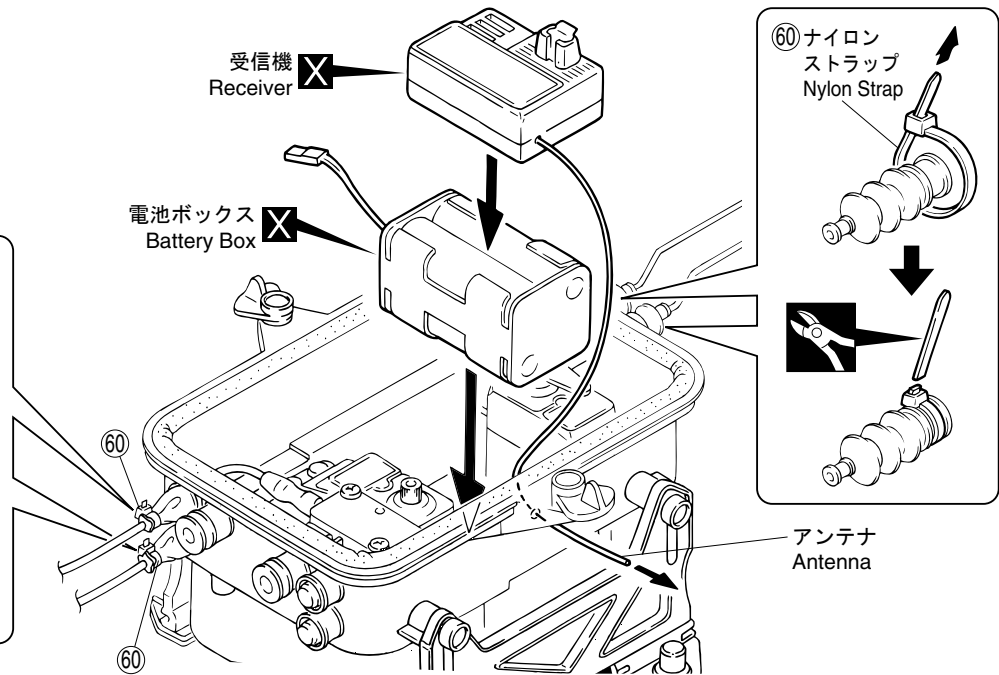
3 x 16mm TPビス
TP Screw 2



22 メカボックス
Radio Box

▶ **60** ナイロンストラップ
Nylon Strap

▶ コードの出口にすき間が無い様に先端付近をしぼる。
Tighten securely with a nylon strap.
Leave no openings for water to enter the radio box.



X 別購入品。
Must be purchased separately!

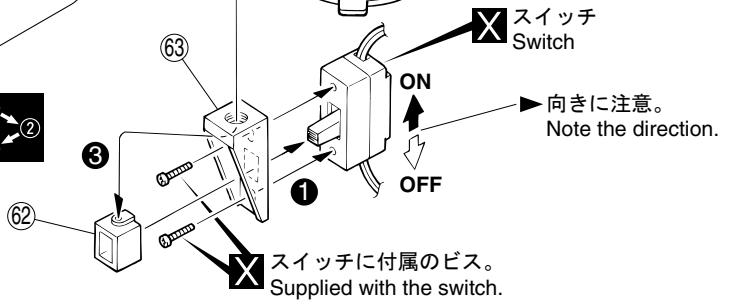
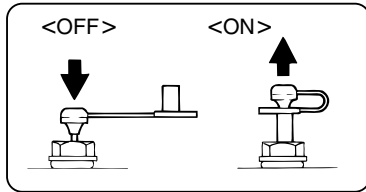
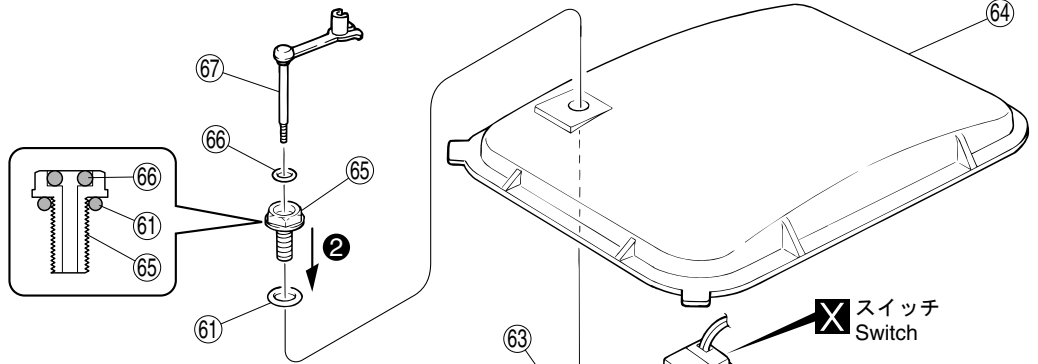
✂ 余分をカットする。
Cut off excess.

23 メカボックス Radio Box

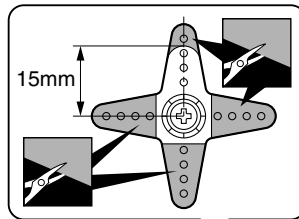
⑥⑥ Oリング P2
O-ring P2



⑥① Oリング P5
O-ring P5



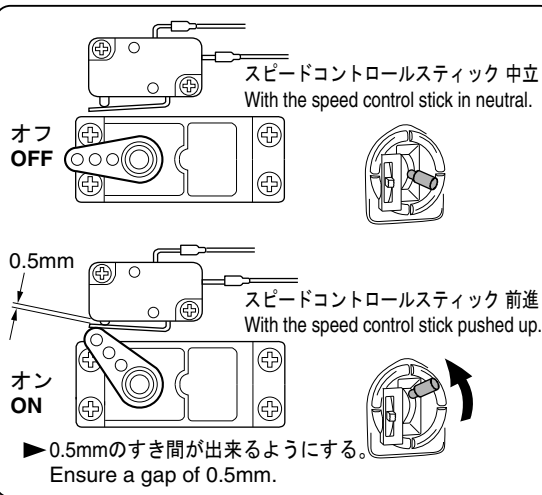
24 メカボックス Radio Box



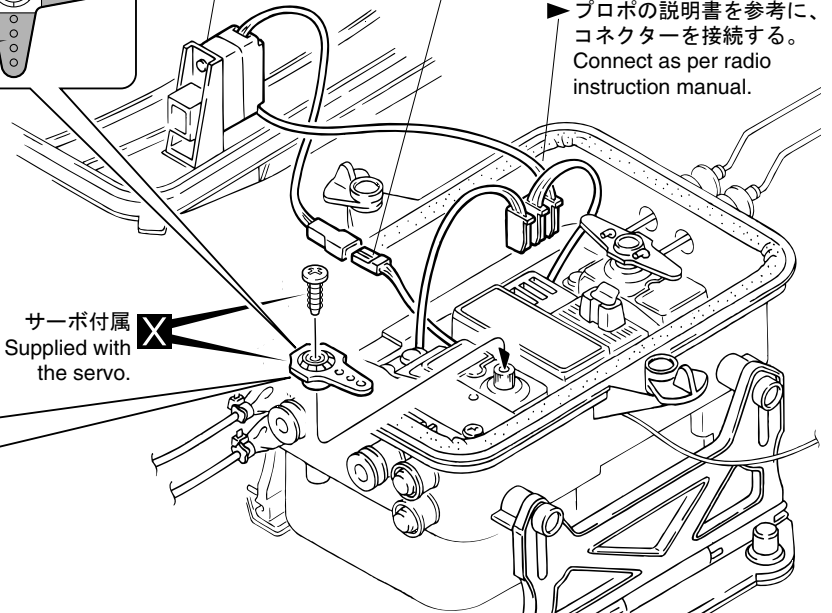
スイッチ
Switch

電池ボックス
Battery Box

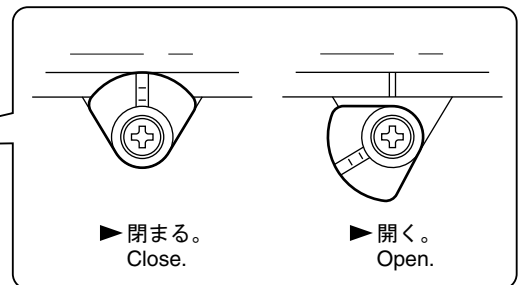
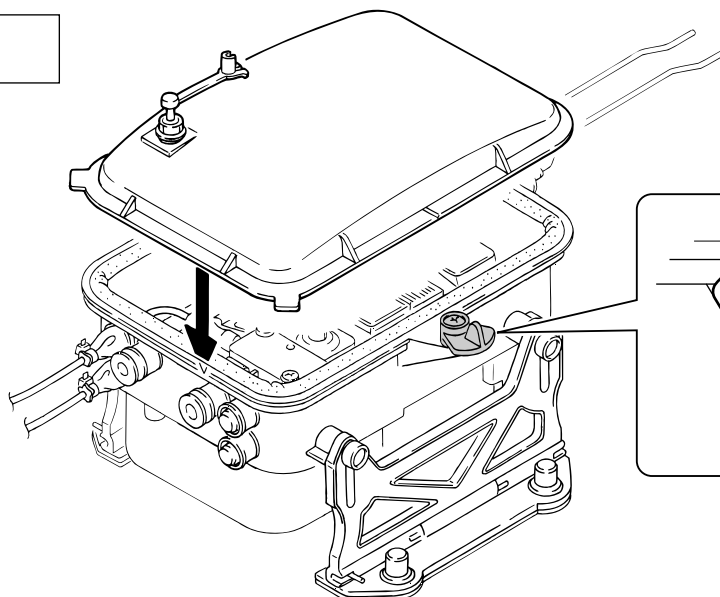
▶ プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。
Connect as per radio instruction manual.



サーボ付属
Supplied with the servo.



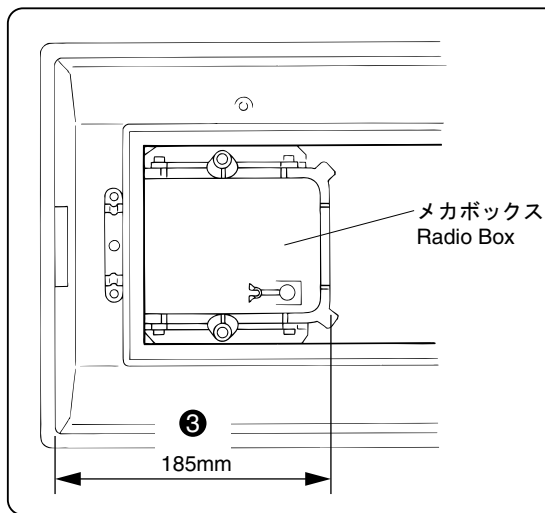
25 メカボックス Radio Box



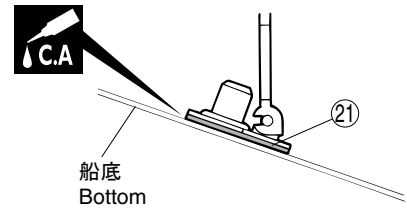
26 船体 Hull

3 x 3mm セットビス
Set Screw

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿



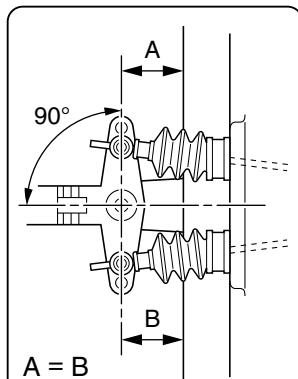
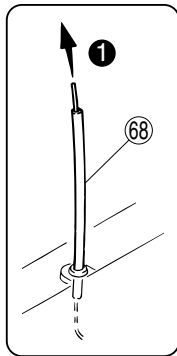
- ④ ▶ 位置を合わせて接着。
Make sure the position is correct;
then, glue into place.



- ▶ 船底と㉑のすき間をあけない。
Make sure that there is no gap.

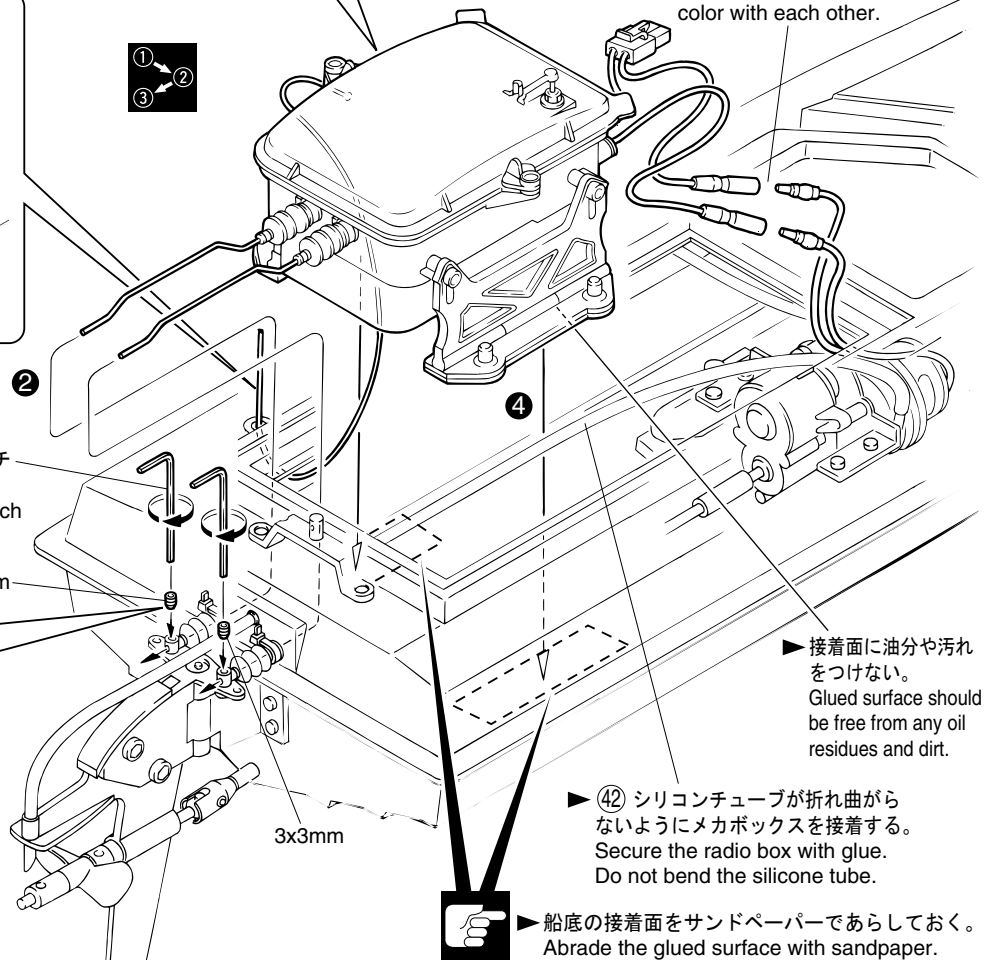


- ▶ 同色のコードどうしをつなぐ。
Connect cords of the same
color with each other.



- ▶ 角度を合わせセットビス
を締め込む。
Adjust the angle as
shown, and then tighten
the set screws.

六角レンチ
(1.5mm)
Hex Wrench
(1.5mm)
3x3mm



- ▶ 接着面に油分や汚れ
をつけない。
Glued surface should
be free from any oil
residues and dirt.

- ▶ ㉔ シリコンチューブが折れ曲ら
ないようにメカボックスを接着する。
Secure the radio box with glue.
Do not bend the silicone tube.

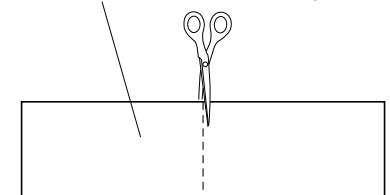
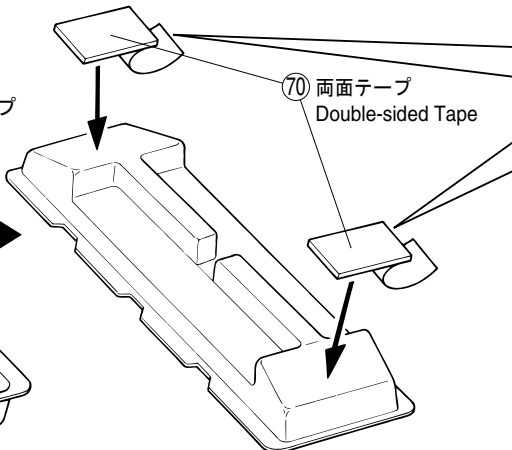
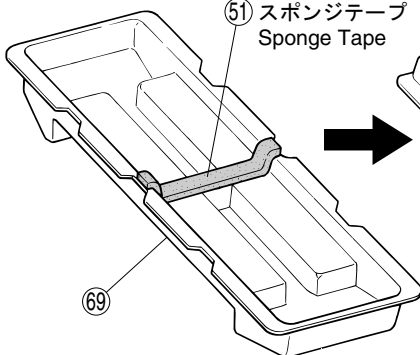
- ▶ 船底の接着面をサンドペーパーであらしておく。
Abrade the glued surface with sandpaper.

27 バッテリーホルダー Battery Holder

㉕ スポンジテープ
Sponge Tape

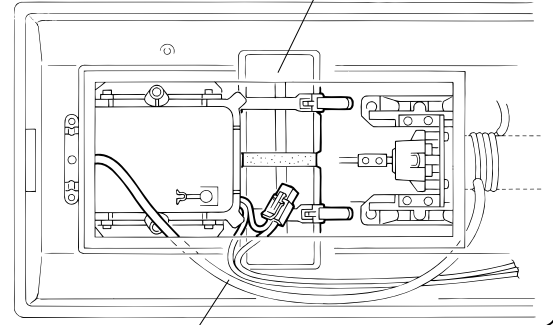
㉖ 両面テープ
Double-sided Tape

- ▶ ㉖ 両面テープを半分カットする。
Cut the double-sided tape ㉖ in halves.



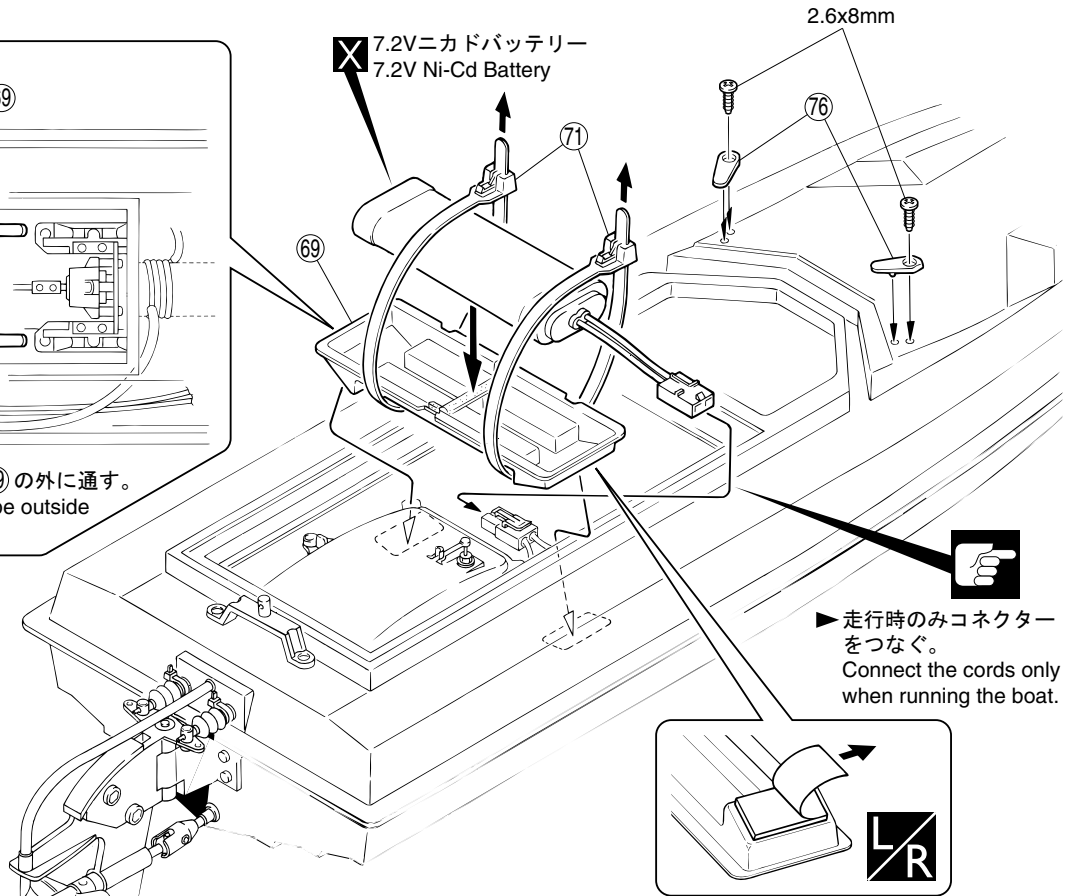
28 船体 Hull

▶位置を合わせて固定。
Install the battery tray
at the position shown.



▶コード、シリコンチューブを(69)の外に通す。
Leave the cords and silicon tube outside
of band (69).

✕ 7.2Vニカドバッテリー
7.2V Ni-Cd Battery



▶走行時のみコネクター
をつなぐ。
Connect the cords only
when running the boat.

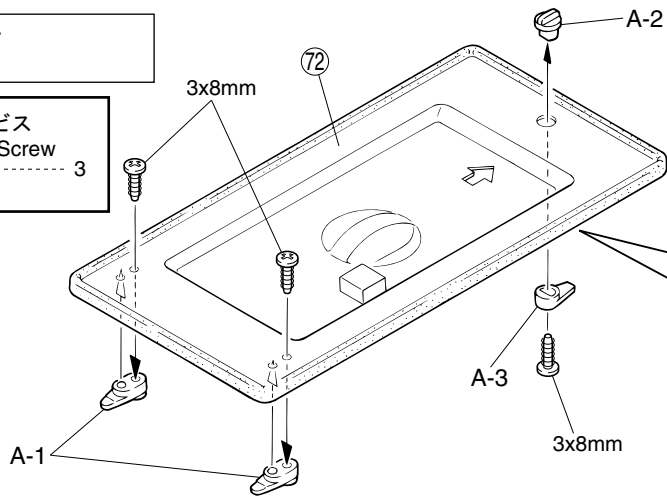
2.6 x 8mm TPビス
TP Screw

2

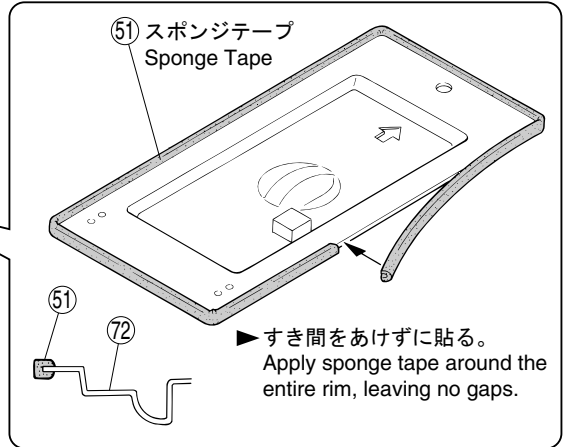
29 ハッチ Hutch

3 x 8mm TPビス
TP Screw

3

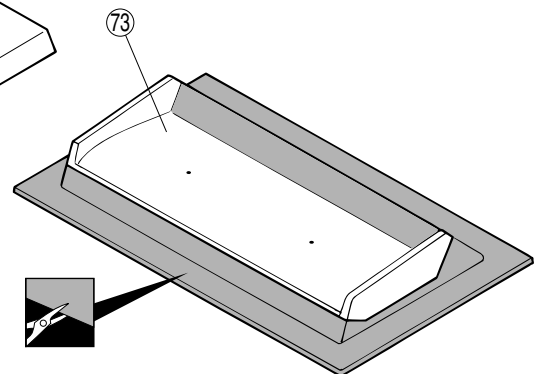
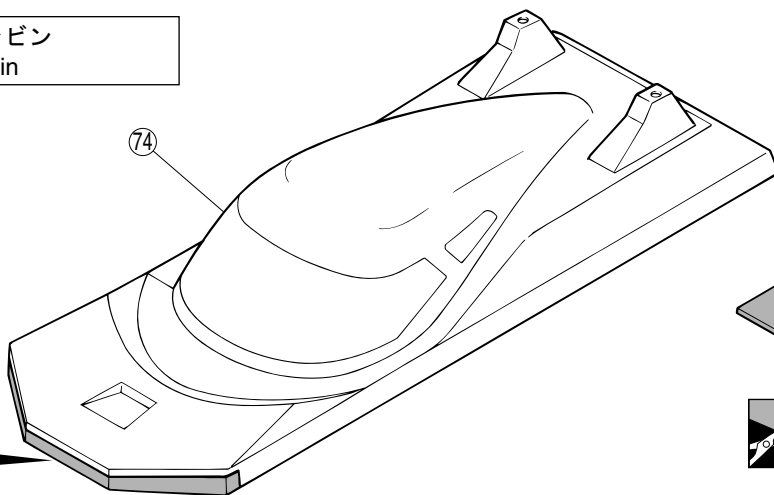


51 スポンジテープ
Sponge Tape



▶すき間をあけずに貼る。
Apply sponge tape around the
entire rim, leaving no gaps.

30 キャビン Cabin



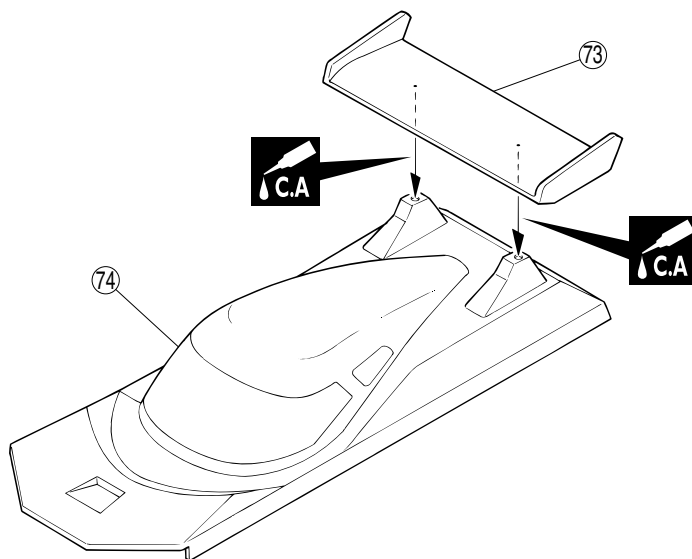
をカットする。
Cut off shaded portion.

左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

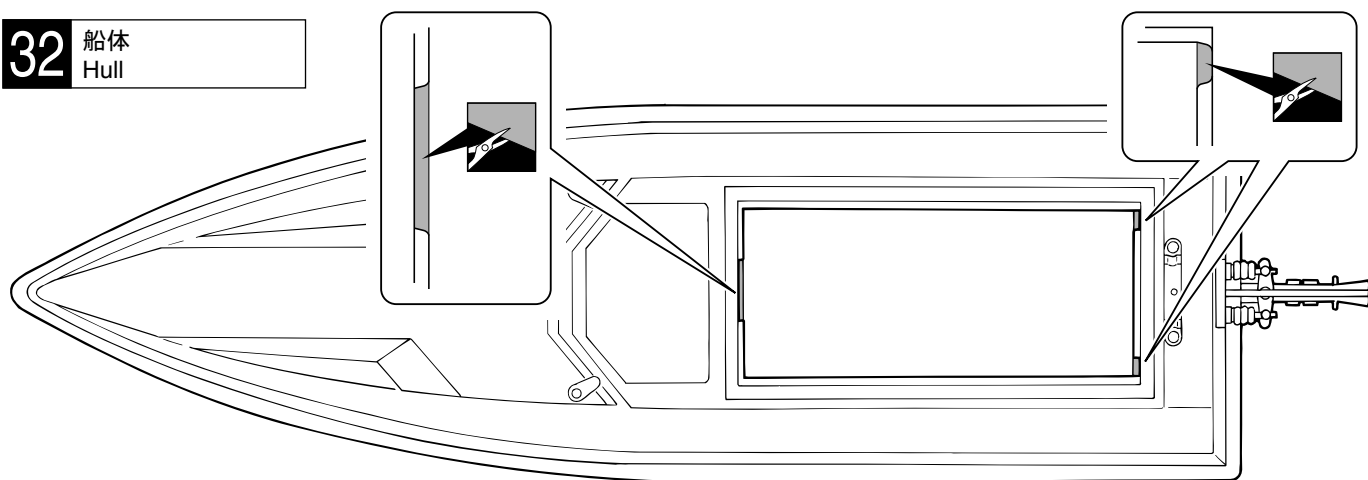
注意して組立てる所。
Pay close attention here!

別購入品。
Must be purchased separately!

31 キャビン
Cabin

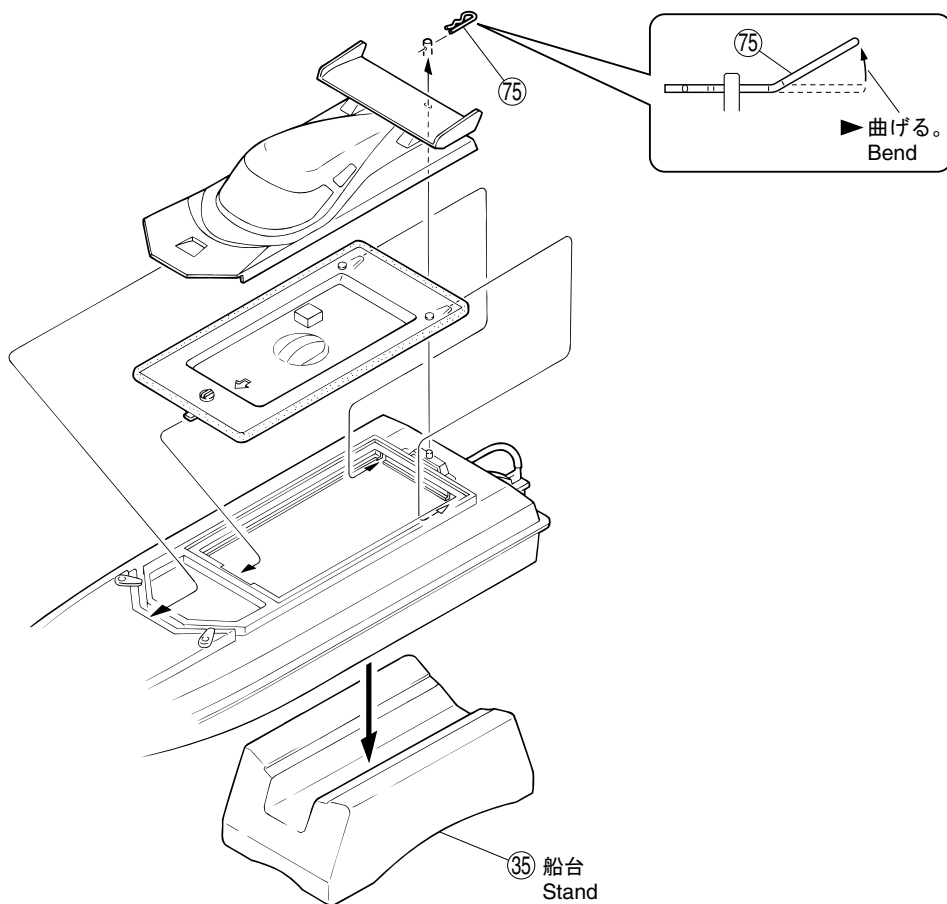
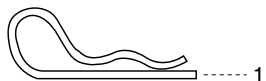



32 船体
Hull




33 船体
Hull

75 ボディピン
Body Pin

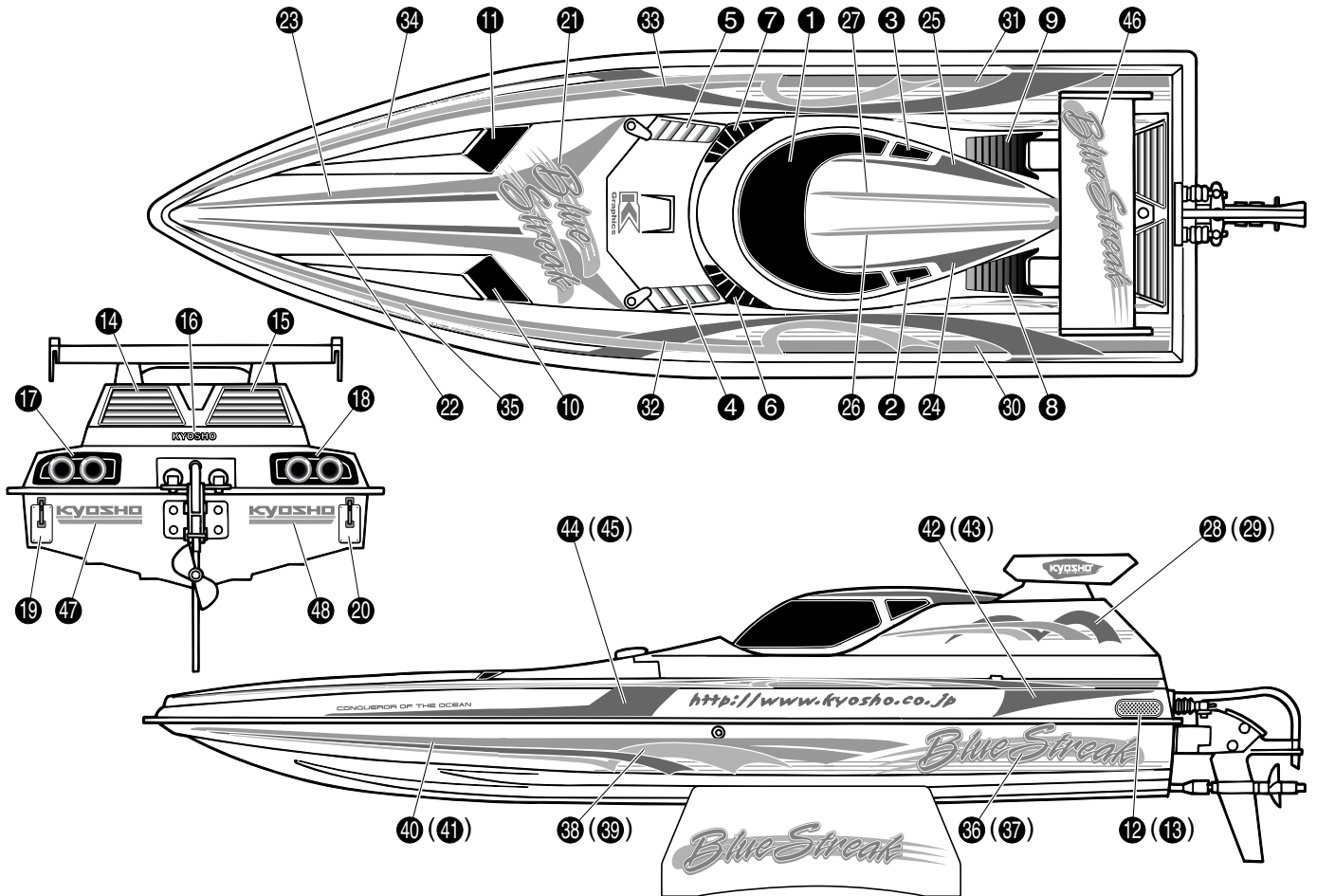


 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).

 をカットする。
Cut off shaded portion.

34 デカール Decals

- ▶ 図の位置にデカールをはる。
Apply the decals to the spots indicated.
- ▶ ナンバーのついていないデカールは好きな位置に貼る。
Decals with no number apply any place.
- ▶ カッコの中は反対側用のデカールナンバーです。
The decal numbers between brackets are only for the opposite side.



35 走航調整 Adjust Running

- スクリューの角度を変更する事により走航姿勢とスピードの調整を行ないます。
Adjusting the running posture and the speed by adjusting the angle of propeller.

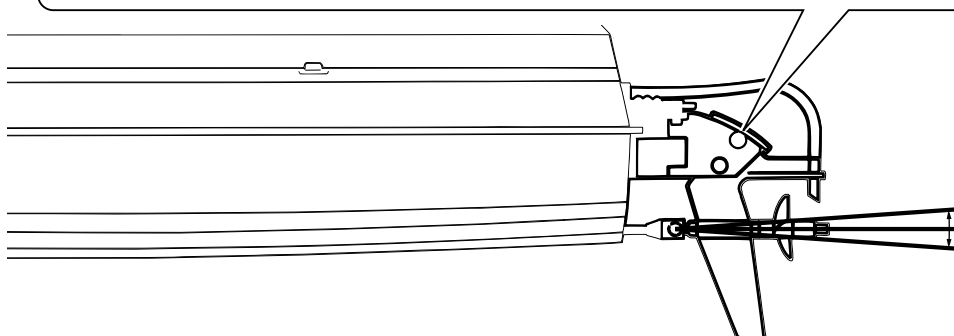
- ▶ 風→弱い
波→低い
Wind : light
Waves : low
- ▶ 風→強い
波→高い
Wind : strong
Waves : high

- 船首を上げる。
Bow will be up.
- 船首を下げる。
Bow will be down.

船首を上げたい時。 Bow will be up. 基準位置。 Standard position. 船首を下げたい時。 Bow will be down.

- ▶ すき間が無い様にする。
Make sure that there is no gap.

- ▶ これより後ろの目盛は使用しない。
Do not adjust the rudder beyond this point.
- ▶ 3x14mmビスをゆるめて調整。
Adjust the angle by loosening the 3x14 screws.





事故やケガ等の危険防止のため、次のことを必ずお守りください。

In order to avoid accidents and personal injury, be sure to observe the following:

- R/Cボートは、湖や河川などの水辺で楽しむものです。操縦する方や同行の方が思わぬ事故に合わないよう注意し、必ず安全な場所で走航させてください。

With R/C boats, discover a new world of pleasure. Whether you run your boat on lakes, rivers or elsewhere, take precautionary measures to avoid accidents.

- ケガの恐れがあるので回転部分に手や物を入れないようにしてください。

Do not put your hands or any objects into rotating parts, as this could result in serious accidents!



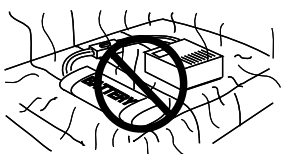
- 走航直後はモーターやニカドバッテリーなど熱くなっているのではばくさわらない。また、連続走航はさせない。

The motor and Ni-Cd battery get hot from running. Do not touch them for a while after running.



- 充電中は、ニカドバッテリー、充電器ともに発熱するので燃えやすい物の上での充電は火災等、事故の恐れがありますのでおやめください。

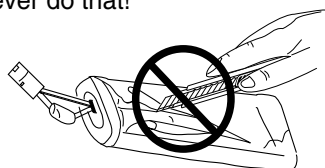
Never put the charger and Ni-Cd battery near flammable material while charging as this may cause fires!



- 次のような場合ショートの原因となり火災等事故の恐れがあり非常に危険です。

Under the following circumstances, short circuits may occur and result in fires or other accidents:

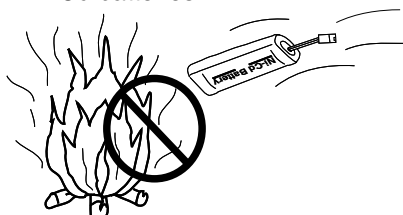
- ニカドバッテリーの分解、改造は絶対にしない。
when disassembling or modifying Ni-Cd batteries.
Never do that!



破裂危険
EXPLOSIVE

- ニカドバッテリーは有害重金属が使用されています。火中に投げ入れて破裂すると非常に危険ですので、絶対にしない。

Never dispose of Ni-Cd batteries into a fire, as these can explode or emit noxious gases from heavy metals used in Ni-Cd batteries!

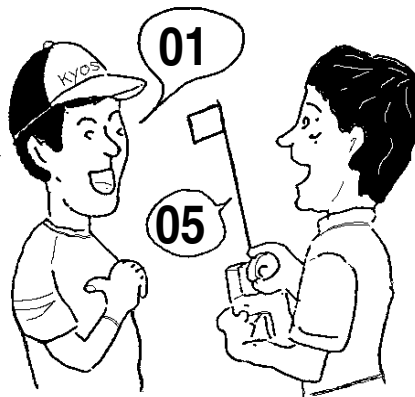


破裂危険
EXPLOSIVE

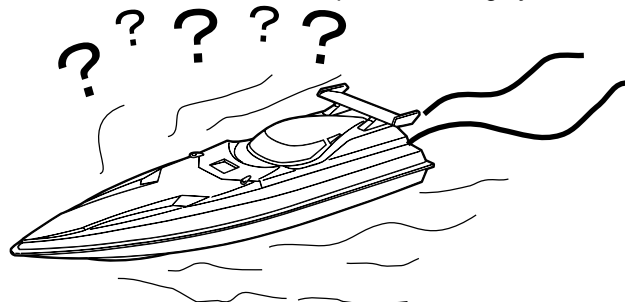
- 次のような時や、次のような場所では絶対に走航させないでください。思わぬ事故やケガの原因となります。

For accident prevention, do not run your model under the following circumstances:

- ▶ 人が多い場所。
in places where many people gather!
- ▶ 河川が増水しているとき、また流れが速いとき。
when rivers are swollen or their current is strong!
- ▶ 同じバンドの無線操縦模型がそばにいるとき。
Also make sure that nobody is using the same frequency as you do at the same time!



- ▶ プロポの電池残量が少ないとき。
with weak radio batteries!
- ▶ 船の動きがおかしい???とき。
when the boat behaves or operates strangely!



- 走航させない時は、必ず電源スイッチを『OFF』にし、安全のため必ずニカドバッテリーのコネクターを抜き、本体より外しておく。

発熱、発火の原因になります。

When NOT using the model, always switch off the receiver and transmitter!
Furthermore, disconnect the Ni-Cd battery and remove it from the model!

This may lead to overheat and fires!



確認する
CHECK

- 不要になったニカドバッテリーは捨てずに販売店にお戻しください。

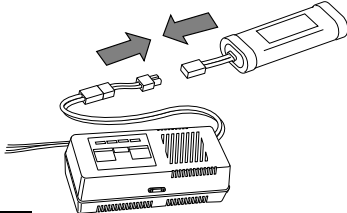
Do not dispose of Ni-Cd batteries! Return them to the retail shop!

走行前のチェック PRE-RUN CHECKLIST

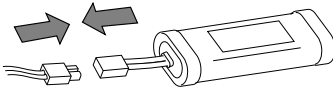
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ゆるんでいるビスはありませんか。 <input type="checkbox"/> プロポの電池はありますか。 <input type="checkbox"/> ニカドバッテリーの充電はしていますか。 <input type="checkbox"/> ラダーの動きはプロポの動きとあっていますか。 <input type="checkbox"/> スピードコントローラーの動きはプロポの動きとあっていますか。 <input type="checkbox"/> 走航場所は安全な所ですか。 <input type="checkbox"/> 近くで同じバンドで無線操縦模型をしている人はいませんか。 <input type="checkbox"/> ニカドバッテリーは確実に固定されていますか。 <input type="checkbox"/> スクリューのとりつけは確実ですか。 <input type="checkbox"/> 回転部分にはグリスが塗ってありますか。 <input type="checkbox"/> 可動部分に当たる物はありませんか。 | <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Are all screws securely tightened? <input type="checkbox"/> Are the radio batteries fully charged? <input type="checkbox"/> Is the Ni-Cd battery fully charged? <input type="checkbox"/> Does the rudder operate according to your inputs on the transmitter? <input type="checkbox"/> Does the speed controller operate according to your inputs on the transmitter? <input type="checkbox"/> Is the Ni-Cd battery securely attached? <input type="checkbox"/> Is the running area safe? <input type="checkbox"/> Is nobody on your frequency when running at the same time in the same area? <input type="checkbox"/> Is the propeller securely attached? <input type="checkbox"/> Are all rotating parts greased? <input type="checkbox"/> Can all moving parts move freely, without binding? |
|---|---|

走航手順 PROPER OPERATING PROCEDURES

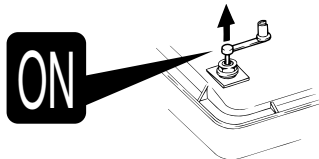
- 1** 走航用のバッテリーを充電。
Fully charge the Ni-Cd battery.



- 4** ニカドバッテリーのコネクターをつなぐ。
Connect the Ni-Cd battery.

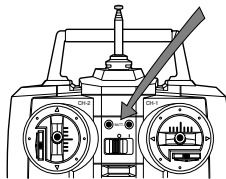


- 7** 受信機のスイッチを入れる。
Switch on the receiver

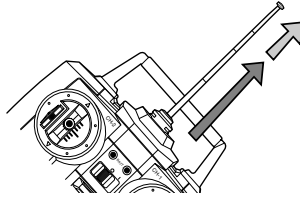


- 10** 走航場所が安全であることを確認。
Make sure the running area is safe.

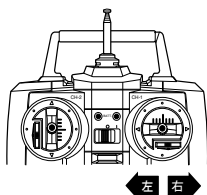
- 2** 送信機の電池をチェック。
Check the transmitter batteries



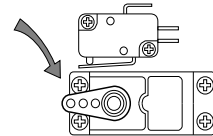
- 5** 送信機のアンテナをのばす。
Extend the transmitter antenna



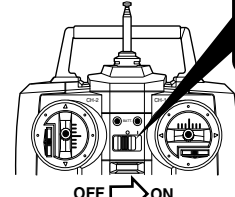
- 8** ラダーがプロポのスティックの動きとあっているか確認。
Make sure the rudder operates according to your inputs on the transmitter.



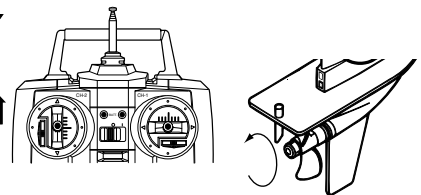
- 3** スピードコントローラーがオフであることを確認。
Ensure that the speed control servo is in off position.



- 6** 送信機のスイッチを入れる。
Switch on the transmitter.

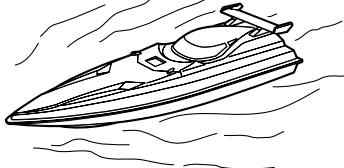


- 9** スピードコントローラーがプロポのスティックの動きとあっているか確認。
Make sure the speed controller operates according to your inputs on the transmitter.

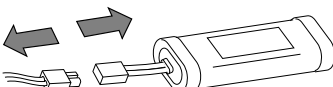


走行が終わったら AFTER RUNNING...

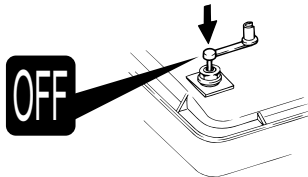
- 1** 船を回収する。
After finishing running, collect your boat.



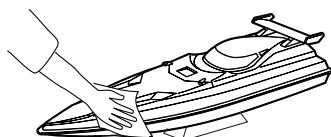
- 4** ニカドバッテリーのコネクターをはずす。
Disconnect the Ni-Cd battery.



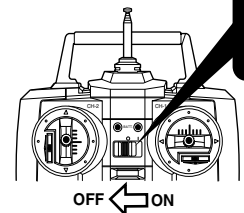
- 2** 受信機のスイッチを切る。
Switch off the receiver.



- 5** 船体の汚れ水分をきれいにとる。
Remove dirt from the hull.



- 3** 送信機のスイッチを切る。
Switch off the transmitter.



●走航させない時は、必ず電源スイッチを『OFF』にし、安全のため必ずニカドバッテリーのコネクターを抜き、本体より外しておく。
発熱、発火の原因になります。

When NOT using the model, always switch off the receiver and transmitter! Furthermore, disconnect the Ni-Cd battery and remove it from the model! This may lead to overheat and fires!



確認する
CHECK

日常の整備 EVERYDAY MAINTENANCE

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ねじ、ナットのゆるみ、老化をチェック。 <input type="checkbox"/> 回転部分にはグリスを塗っておく。 <input type="checkbox"/> コードが可動部分にこすれたりして破損しているときは修理する。 <input type="checkbox"/> サーボのコードや受信機のアンテナ線が破損しているときは、使用しているプロポメーカーに修理を依頼する。 <input type="checkbox"/> 部品が摩耗または破損していないかチェック。 <input type="checkbox"/> 船体の汚れをとる。 <input type="checkbox"/> 船体に入っている水をぬき、よく乾かす。 | <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Make sure screws and nuts are securely tightened and other parts are not worn. <input type="checkbox"/> Grease all rotating parts. <input type="checkbox"/> Repair the wiring should cords be damaged or drag into rotating parts. <input type="checkbox"/> Should servo cords and the receiver antenna be damaged, return them to the manufacturer for repair. <input type="checkbox"/> Make sure all parts are neither worn nor damaged. <input type="checkbox"/> Remove dirt from the hull. <input type="checkbox"/> Draw out water from inside the hull. |
|---|---|

故障かなと思う前に

症 状	原 因	対 策
スピードコントロールサーボが動かない。	<ul style="list-style-type: none"> 送、受信機のスイッチがはいっていない。 送信機の電池がない。 配線をまちがえている。 	<ul style="list-style-type: none"> 送、受信機のスイッチを入れる。 新しいものに交換する。 プロポの説明書をよく読んでコネクタを接続する。
モーターがまわらない。	<ul style="list-style-type: none"> ニカドバッテリーの容量不足。 配線をまちがえている。 コネクタの接触不良。 モーターの故障。 	<ul style="list-style-type: none"> ニカドバッテリーを充電する。 説明書をよく読んで配線する。 コネクタのはめこみをきつくする。 モーターを交換する。
モーターはまわるが走らない。	<ul style="list-style-type: none"> ジョイントがついていない。 または、ビスがゆるんでいる。 	<ul style="list-style-type: none"> ジョイントを止めているビスをしめる。
スクリューを手でまわすと重い またはまわらない。	<ul style="list-style-type: none"> 回転部分にゴミやホコリがつまっている。 	<ul style="list-style-type: none"> ゴミやホコリを取り除きグリスを塗っておく。
スピードコントロールスティックをはなしても船がとまらない。	<ul style="list-style-type: none"> リンケージの調整不良。 	<ul style="list-style-type: none"> プロポのトリムで調整する。 このとき、全開に入らないようなら説明書を読んでリンケージをもう一度調整する。

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Speed control servo does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter and/or receiver is not switched on. Transmitter batteries are weak. Improper radio installation. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch on. Replace with new batteries. Correct as per radio instruction manual.
Motor does not rotate.	<ul style="list-style-type: none"> Ni-Cd battery capacity is insufficient. Improper radio installation. Loose connectors. Motor trouble. 	<ul style="list-style-type: none"> Recharge Ni-Cd battery. Correct as per instruction manual. Make connectors tighter (e.g. with minus screwdriver). Replace with new motor.
Motor rotates but boat will not run.	<ul style="list-style-type: none"> Joint is not installed. Or, screws are loose. 	<ul style="list-style-type: none"> Tighten screws holding joint.
When rotating by hand, propeller feels heavy or does not rotate.	<ul style="list-style-type: none"> Dirt entered rotating parts. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean and regrease.
Even when releasing speed control, boat will not stop.	<ul style="list-style-type: none"> Improper linkage adjustment. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust speed control trim on transmitter. Should speed controller not return to neutral, readjust linkages as per instruction manual.

スペアパーツ SPARE PARTS

*FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Description (Key No. & Qty.)	★定価	★発送手数料
AL-5	ブラパーツ (A) Plastic Parts (A)	A x 1	250	200 (一律)
BK-1	船体 Hull	32 x 2 33 x 1	4500	
BK-2	キャビン Cabin	73 74 x 1 76 x 2	1300	
BK-3	バッテリーホルダー Battery Holder	69 72 x 1	700	
BK-4	デカール Decal	デカール一式 Decal Set	1500	
BK-5	船台 Stand	35 x 1	1000	
BK-12	ラダーリンクageセット Rudder Linkage Set	43 53 x 2	300	
HJ-12	パイプセット Pipe Set	31 41 x 1	200	
SV-6	モーターコード (L) Motor Cord (L)	57 58 x 1	450	
1704	ニカドストラップ Ni-Cd Strap	71 x 6	400	
1705	カラーアンテナ Color Antenna	68 x 6	500	
1790	カラーシリコンチューブ Color Silicone Tube	42 x 2	400	
1889	ボディピン Body Pin	75 x 5	100	
94434	スクリュー (D42xP1.4) Propeller (D42xP1.4)	29 x 2	300	
94441	ウォータージャケット Water Jacket	15 x 1	1200	
94450	防水スポンジテープ Waterproof Sponge Tape	51 x 2	200	
94851	アンテナグロメット Antenna Grommet	50 x 5	200	
94852	防水フレキシブルブーツ (L) Waterproof Flexible Boots (L)	39 x 2	250	
94855	3mmグロメット 3mm Grommet	31 x 5	200	
94871	シリコンリング (P2) 赤 Silicone O-ring (P2) Red	66 x 10	200	
94873	シリコンリング (P5) 赤 Silicone O-ring (P5) Red	61 x 5	200	
94881	防水スイッチホルダー Waterproof Switch Holder	61 62 63 65 66 67 x 1	650	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Description (Key No. & Qty.)	★定価	★発送手数料
94891	防水メカボックス Waterproof Radio Box	49 50 56 61 62 63 64 65 66 67 x 1 44 45 47 48 51 x 2 39 46 55 x 4 54 60 x 8	2500	200 (一律)
94901-1	ギヤセット Gear Set	5 10 11 x 1	300	
94901-2	ギヤシャフト Gear Shaft	3 4 9 x 1	200	
94901-3	スラストカラー Thrust Collar	2 x 10	200	
94901-4	4mmドライブジョイント 4mm Drive Joint	34 x 1	200	
94902	V¥LCGギヤダウンAssy V¥LCG Gear Down Assy	3 4 5 6 7 9 10 11 12 13 18 19 21 34 x 1 1 2 8 17 20 x 2	2800	
94902-1	ブラパーツ (V¥LCG/Fマウント) Plastic Parts (V¥LCG/F Mount)	18 19 x 1 17 20 x 2	500	
94905	SPアウトドライブAssy SP Out Drive Assy	2 22 23 24 25 27 28 30 38 x 1 26 x 4	2000	
94905-1	ラダージョイントセット Rudder Joint Set	27 38 x 1	1000	
94905-2	4mmリバーシブルストッパーセット 4mm Reversible Stopper Set	28 30 x 1	200	
94905-3	SPアウトドライブラダー SP Out Drive Rudder	22 23 24 x 1	500	
94920	接着ゴムシート Rubber Sheet	21 x 4	600	
94948	ステンレスベアリング 4x8x3 Stainless Ball Bearing 4x8x3	1 x 2	700	
94950	ステンレスベアリング 5x10x4 Stainless Ball Bearing 5x10x4	8 x 2	700	
94997	TCスタンチューブセット (285) TC Stern Tube Set (285)	34 36 37 x 1	1200	
96441	スポンジテープ (1mm) Sponge Tape (1mm)	70 x 12	300	
96480	4x8mmメタル 4x8mm Metal	26 x 4	400	
96551S	モータースイッチ (S) Motor Switch (S)	59 x 1	900	

キットの部品の一部にはスペアパーツとして販売していない物があります。
京商ではオプションパーツを販売していますのでお買い求めください。
Some of the parts included are not available as spare parts. Purchase optional parts instead.

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は郵便を利用して京商から通信販売で購入できます。
- 京商では電話での直接のご注文は取り扱っておりません。ご了承ください。

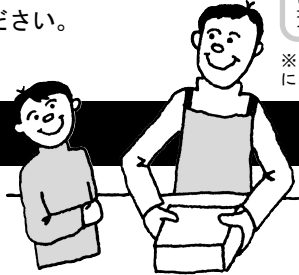
購入方法による手数料、お届け日数のめやす

	購入方法	発送手数料	お届け予定日数
お店で	お店に在庫がない場合はパーツ直送便で	不要	3~4日
	現金書留で	200円	6~7日
お店に行けない場合	郵便振込で	200円	10~12日

※お届け予定日数は夏・冬休業または交通事情等運送上の理由により遅れる場合がございます。

1. まずはお店でお求めください

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店下さい。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



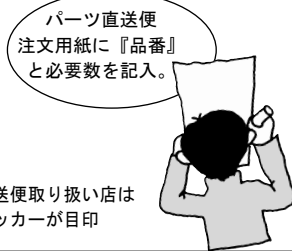
お店で在庫切れの場合でも京商の『パーツ直送便』※でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『パーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『パーツ直送便』は、お店に備え付けのパーツ直送便注文用紙にご希望のパーツの品番や数量等、必要事項をご記入の上、お店に代金をお支払いいただければ結構です。3~4日でお客様のご自宅か、お店にお届けします。発送手数料が不要で早く着くお得なシステムです。

※一部取り扱っていないお店もございます。



パーツ直送便取り扱い店はこのステッカーが目印



発送手数料は **不要** お届けまで **3~4日**

2. お店に行けない場合は 次の2つの方法で京商から通信販売で購入できます

お店に行けない場合は郵便局から申し込んでいただくようになります。

① 現金書留で京商へ申し込む

必要事項を記入した用紙と代金を現金書留にて京商までご送金ください。代金は次のとおりとなります。

発送手数料 **200円**

お届けまで **6~7日**

② 郵便振込で京商へ申し込む

郵便局で払込用紙に必要事項をご記入のうえ、代金を郵便振込にて京商までご送金ください。代金は次のとおりとなります。

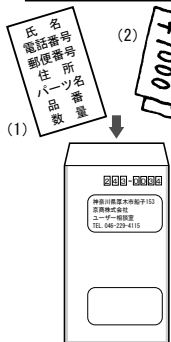
発送手数料 **200円**

お届けまで **10~12日**

郵便振込のほうが現金書留より郵便料金が安いね。

● 代金は、スペアパーツの定価の他に発送手数料（一律200円）と消費税がかかります。

● 代金の計算方法 代金 = (スペアパーツの定価の合計 + 発送手数料200円) × 消費税1.05 (1円未満は四捨五入)



(2)

(1) メモ用紙に 氏名・電話番号・郵便番号・住所（電話番号は登録・発送をスムーズにするためのものです。必ずご記入ください）と注文するパーツ名・品番・注文数を必ず記入して、(2) お間違えのないよう代金と一しょに郵便局よりご送金ください。

《現金書留宛先》

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
京商株式会社 ユーザー相談室
Tel. 046-229-4115

《払込用紙記入例》

001	(1) 払込取扱票	0021104H	47271	1680	(1) 払戻受領証
京商株式会社			京商株式会社		
(3)	品番	パーツ名	数量	1,400	
	1901	ベアリング	2	200	
(例)	消費税	(商品+発送手数料合計金額 × 5%)		80	
	合計			1,680	
(2)	口座番号	加入者名	氏名	電話番号	郵便番号・住所

(1) 口座番号：00210-4-47271

加入者名：京商株式会社

(2) あなたの 氏名・電話番号・郵便番号・住所 を必ず記入してください。（電話番号は登録・発送をスムーズにするためのものです。必ずご記入ください）

(3) 注文する、品番・パーツ名・注文数を必ず記入してください。

(4) お間違えのないよう合計金額を記入のうえ、ご送金ください。

豊かなホビーライフ。模型の京商



京商株式会社
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

● お問い合わせはユーザー相談室まで Tel. 046-229-4115 受付時間：月～金曜（祝祭日を除く）10:00～18:00

